



À TRAVERS LE TEMPS ET L'ESPACE
Voir article en page 5

LA SEMAINE
À RADIO-CANADA

Du 28 juillet au 3 août • Vol. XII, No 44 (10¢)



Le Général della Rovere
À CINÉ-CLUB, LE 2 AOÛT

■ Le célèbre cinéaste italien Roberto Rossellini sera en vedette à *Ciné-club*, le jeudi 2 août à 10 h. 30, au réseau français de télévision de Radio-Canada. C'est une des productions majeures du maître italien qui sera à l'affiche. On présentera, en effet, ce soir-là *le Général della Rovere*.

Très habilement construit, *le Général della Rovere* est un modèle du film psychologique. C'est un drame dont l'issue dépend du choix que le héros fera entre deux attitudes morales. Opérera-t-il pour la solution héroïque alors que sa vie est en jeu ou choisira-t-il la solution de facilité au risque de perdre bon nombre de ses compatriotes sans, pour autant, gagner le respect de ses ennemis? Ce héros n'est pourtant, au début du film, qu'un vulgaire trafiquant du marché noir qui « opère » à Gênes sous l'occupation allemande, en 1944. Bertone, comme on l'appelle, abuse honnêtement de la confiance de ses concitoyens. Contre des sommes rondelettes, il s'engage à faire remettre en liberté des Italiens incarcérés par les Allemands et, bien qu'il ait ses entrées à la Kommandantur, il n'ose jamais risquer sa peau pour rendre un peu d'espoir à tous les désespérés qui s'adressent à lui.

Sachant que le personnage est incarné par le grand Vittorio de Sica, on imagine déjà la couleur,

le relief, la vraisemblance du rôle. Avec la désinvolture, le cynisme élégant, le je-m'en-foutisme que sait donner de Sica à ses personnages les plus réussis, on conçoit la qualité de l'interprétation qu'il confère au signor Bertone. De Sica est merveilleusement secondé d'ailleurs par des artistes du calibre de Hannes Messemer, Sandra Milo, Iva Garani, Vittorio Caprioli, Anne Vernon et Giovanna Ralli.

Plutôt odieux dans les premières séquences du film, Bertone s'humanise lorsqu'il emprunte, sous les ordres des Nazis, la personnalité du général della Rovere, exécuté à l'insu de la population italienne. Chargé d'extorquer des renseignements aux résistants italiens, sous le nom du militaire, Bertone prend conscience subitement, devant les tortures et les vexations auxquelles on soumet les prisonniers, de la cruauté du rôle qu'il joue. Il en arrive à prendre en horreur son propre personnage, et le voilà bientôt acculé au dilemme dont il ne pourra sortir que lavé, grandi, héroïque ou, au contraire, sali, diminué et plus tristement lâche qu'auparavant.

De ce drame vécu par plus d'une victime de la résistance italienne, Rossellini a tiré un grand film qui tiendra en haleine tous les fidèles de *Ciné-club*, le jeudi 2 août à 10 h. 30 du soir.



casse-tête

■ Il fut un temps, guère lointain, où les casse-tête faisaient fureur. Tout le monde avait son petit paysage à reconstituer, les fleurs de sa nature morte à « rapailler » ou les pierres de son gratte-ciel à rassembler. On se cassait la tête allègrement des soirées entières, toutes les fins de semaine et souvent pendant la journée. Mais la télévision vint... et le casse-tête s'en alla. Or, voilà qu'après dix ans, prise sans doute de scrupules, la télévision a ressuscité le casse-tête. Elle a baptisé de ce nom une émission du lundi soir au réseau français de Radio-Canada et elle a redoré du même coup le blason du passionnant jeu de salon.

Bien plus, la télévision a comblé d'honneurs le pauvre casse-tête qui avait été mis au rancart. Elle en a fait un jeu intelligent et elle permet à ceux qui y participent de gagner des dollars. En effet, tous les lundis soir, de 7 h. 15 à 7 h. 45, l'animateur de la série Jean-Paul Nolet et l'hôtesse Lorraine Duguay invitent les téléspectateurs à jouer au *Casse-tête* contre argent sonnante. Qu'on ne s'y trompe pas. Ce ne sont pas les téléspectateurs qui ont à dépenser. Au contraire, s'ils répondent aux questions qui leur sont destinées à la fin de l'émission, ils peuvent remporter des sommes rondelettes.

Tout ce qu'ils ont à dépenser au cours de l'émission c'est leur énergie, leur science, leur culture ou leurs souvenirs. Sommairement, il s'agit pour les concurrents invités en studio (pour les téléspectateurs également) de deviner, à mesure qu'on enlève les pièces, l'identité du personnage qui se cache sous le casse-tête. Tout le long de l'émission, on pose aux invités des questions qui sont autant d'indices susceptibles de faire deviner le nom de cette personnalité. Par exemple, lorsqu'il s'est agi de Bernanos, les concurrentes ont dû faire appel à tous leurs souvenirs de lecture, de théâtre et de cinéma pour répondre aux questions sur l'oeuvre de l'auteur de *Dialogues des carmélites* et du *Journal d'un curé de campagne*. Quand un concurrent répond correctement à une question, il a le droit de choisir un numéro au hasard sur le tableau casse-tête. S'il répond correctement à toutes les questions, il a aussi le droit d'accumuler le montant d'argent gagné et il peut poursuivre le jeu la semaine suivante. L'émulation aidant, on se rend compte que le *Casse-tête* peut devenir extrêmement passionnant.

C'est le but que visent le réalisateur de *Casse-tête* Jean Léonard ainsi que Jean Laforest, chargé des recherches et de la documentation pour les émissions de cette série.

MONIQUE LEYRAC: EXCELLENTE COMÉDIENNE, EXCELLENTE DISEUSE

■ Femme de *Plein soleil* et d'air pur, elle est contrainte, par son métier, à se faire griller continuellement au néon et aux projecteurs des studios de télévision. Même dans les brefs moments de détente qu'elle prend entre deux répétitions, Monique Leyrac ne peut que fumer une cigarette dans l'étroit cagibi d'une loge sans fenêtre qu'éclairaient des tubes fluorescents.

Porte ouverte pour respirer un peu, Monique reçoit la file ininterrompue de réalisateurs, scripteurs, techniciens, gardiens, habilleuses, admirateurs, danseuses et chanteuses, comédiens et comédiennes qui entrent là comme dans un moulin. Les uns offrent; les autres demandent; une bonne part se contente d'un bout de conversation en passant. Tous sont trop pressés pour s'excuser d'être intervenus à brûle-pourpoint dans la conversation.

Patiemment, poliment, délicatement, Monique Leyrac répond aux questions, étudie les projets, accepte de lire un texte, blague avec l'un, complimente une autre sur sa jolie toilette, s'occupe de tout le monde comme si elle n'avait été créée et mise au monde que pour plaire à tous ces gens-là.

Pourtant, si elle le voulait, elle pourrait d'un mot cinglant envoyer tout le monde aux galères. Mais voilà! elle est trop gentille, trop bonne camarade.

Monique aime bien s'amuser et on sait qu'elle joue la comédie admirablement. Il suffit de l'avoir vue dans *les Trois Farces* de Molière et dans *le Dindon* de Feydeau avec le T.N.M. pour en être convaincu. Il faut aujourd'hui l'entendre, le matin à 10 heures, au réseau français de Radio-Canada, à *Plein soleil* avec Pierre Thériault pour se laisser aller franchement à rire aux éclats. Monique Leyrac donne le meilleur d'elle-même lorsqu'elle joue un rôle qui lui plaît particulièrement, surtout si elle le joue entourée de partenaires intelligents, fins, doués comme elle du sens de l'humour et incapables de se prendre au sérieux.

Pour Monique Leyrac, la vie est pleine de belles choses et elle y puise à pleines mains. Elle peut sans doute regretter de n'avoir pas de vacances cet été. Elle peut se demander si elle fera autant de théâtre qu'elle le désirerait, à part le rôle de la reine dans *Richard II* de Shakespeare au Festival de Montréal. Elle peut croire que la télévision la comblera, l'automne prochain; on chuchotte en coulisse qu'un auteur de téléroman extrêmement bien coté a songé à elle pour un rôle en or, lors de la prochaine saison. Elle peut rêver, en tout cas, et avec le sourire. Pour le moment, elle n'a même pas le temps de s'attarder sur ses regrets ou ses espoirs, accaparée qu'elle est du lundi au vendredi par les répétitions et la diffusion de *Plein soleil* à la radio et de *En scène, les Jérolas* à la télévision.

Entre les rêves et le travail de comique, il est quand même permis d'être sérieux, et Moni-



que ne l'est jamais autant que lorsqu'elle fustige la bêtise, la stupidité, la niaiserie. Pour un peu, on verrait bien cette petite femme chanter, si elle n'était douée de cette délicate voix de soprano qui nous charme tant: *Salut à toi, dame Bêtise* de Jacques Brel.

Bêtise et vulgarité font également sortir de ses gonds Monique Leyrac. Comédienne au jeu nuancé et subtil, elle admet difficilement les textes médiocres. Bien sûr, avec le métier qui la caractérise, elle sait donner du relief à des dialogues ternes et sans vie. Mais qui la blâmerait de réclamer à grands cris une oeuvre

forte et brillamment écrite? Chanteuse toujours attentive à ne pas laisser échapper le sens d'un seul mot, la portée d'une seule note, comment ne déplorerait-elle pas la nullité de certaines mélodies, l'insignifiance de tant de succès à la mode?

Dieu merci! on ne confie ordinairement à Monique Leyrac que des rôles ou des chansons à sa hauteur. *L'Opéra de quat'sous* en a été une preuve éclatante et tous les admirateurs de la belle vedette la reverraient volontiers dans le rôle de Polly.

Fernand Côté

■ La mise en orbite du premier satellite de télévision *Telstar* a rappelé à tous — s'il en était besoin — la suprématie des télécommunications électroniques dans le domaine de l'information. Avant longtemps, la nouvelle, le fait divers, tout autant que l'événement mondial seront présents sur nos écrans au gré de nos informateurs et dans un délai restreint, proche de l'immédiat. Désormais, l'événement pourra être connu sans retard par l'image vivante autant que par la dissertation du journaliste.

Dans ce domaine de l'information, le réseau français de télévision de Radio-Canada possède plusieurs séries d'émissions, dont nous signalons ici le *Téléjournal* quotidien et deux séries hebdomadaires, à savoir *Actualités politiques* et *Caméra 62*.

Le « Téléjournal »

Chaque jour de la semaine, Radio-Canada présente quarante-cinq minutes d'informations télévisées. Provenant de la salle des nouvelles, ce journal parvient aux téléspectateurs en trois éditions : du lundi au vendredi à 6 heures, l'*Édition métropolitaine*; du lundi au samedi, à 6 h. 30, le *Téléjournal*; du lundi au dimanche, à 10 heures, le *Téléjournal*, édition complète du soir, qui passe simultanément à tous les postes du réseau français.

L'édition métropolitaine intéresse avant tout les téléspectateurs de la région de Montréal. Ses trois reporters — Pierre Fournier, Pierre Trudel et Pierre Dallaire — chassent l'image et l'événement local.

Quant au *Téléjournal* diffusé chaque jour, au réseau national, il apporte aux nouvelles, quelles qu'elles soient, une présence et un réalisme incomparables. Michel Lebel, Georges Dor, Jean-Paul Leclerc et Jean-Guy Proulx réalisent ces émissions.

« Caméra 62 »

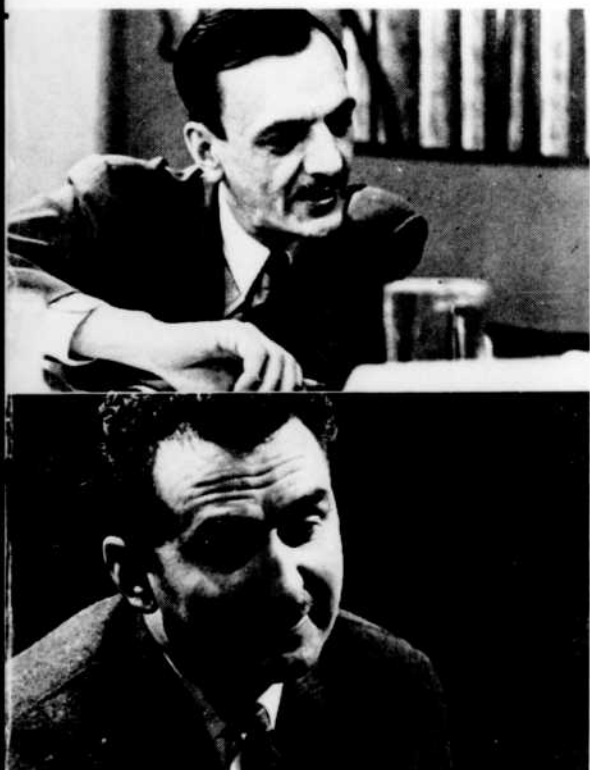
Préparée aussi par le Service des nouvelles, l'émission *Caméra 62* présente, le samedi à 8 heures du soir, un reportage sur une nouvelle ou un événement de l'actualité. *Caméra 62* reprend telle ou telle question qui a défrayé les manchettes de l'actualité en la traitant plus à fond, en y apportant la documentation nécessaire. A cette émission participent, outre les membres de l'équipe de Montréal (Georges Dor, réalisateur; Lucien Côté, reporter; Georges Hilpert, rédacteur des textes, et Claude Beauséjour, chargé du montage des séquences filmées), les correspondants de Radio-Canada à Ottawa (Roméo Leblanc et François Morisset), à Winnipeg (Jacques Ouvrard), et ceux qui résident à l'étranger (Dostaler O'Leary à Paris, Fernand Renaud et Henri Pierre à Londres, Pierre Roelandts à Bonn, etc.). Ca-

méra 62 complète ainsi le *Téléjournal* quotidien en y apportant une documentation plus abondante et une information plus sereine et plus objective.

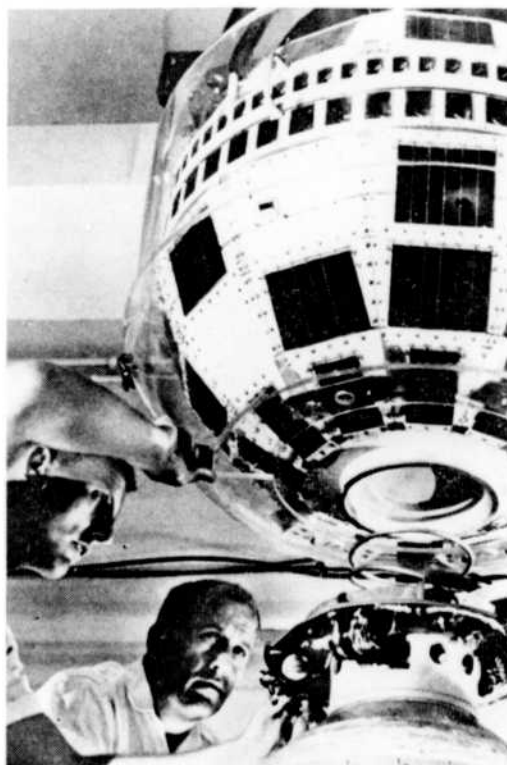
« Actualités politiques »

Réalisée par le Service des émissions éducatives et d'affaires publiques, la série *Actualités politiques* présente les faits politiques ou les événements économiques et sociaux à incidence politique. Ici, la nouvelle quotidienne ne retient l'attention des responsables de l'émission que dans la mesure où son importance pèse sur le rythme de la vie politique nationale ou internationale.

Deux équipes animent cette série sous la direction des réalisateurs Robert Séguin et Roger Nadeau. André Laurendeau, du Devoir, et Jean-Luc Pépin, professeur à l'Université d'Ottawa, apportent la documentation en vue d'éclairer les faits. Au cours des prochaines semaines, *Actualités politiques* traitera vraisemblablement des activités nationalistes en Allemagne de l'Ouest, de la prochaine conférence du Commonwealth, des élections américaines à l'automne, de l'intégration politique européenne et de la nationalisation de l'électricité du Québec.



André Laurendeau, éditorialiste, et Jean-Luc Pépin, professeur de Sciences politiques, sont les animateurs d'Actualités politiques.



Le satellite *Telstar*, dont *Caméra 62* vous a rappelé, samedi dernier, les premières performances en matière d'information.

UNE TRÈS AGRÉABLE BALADE EN EUROPE



Un tramway de Lisbonne (Photo O. Mercier Gouin)



Ollivier Mercier Gouin à St-Tropez



Janine Paquet et Robert Choquette



Le château du Haut-Koenigsbourg

■ Autour de nous, des valises constellées d'étiquettes énumérant en rouge, en bleu, en vert ou en jaune les grandes capitales européennes, les plages fashionables et, parfois, un petit village perdu, inaccessible au touriste ordinaire. Sur la table à café, des cartes routières, des piles de photos, des programmes de théâtre, des enveloppes de compagnies aériennes internationales, des billets de cinéma, de concert... et de métro. Deux notes encore plus brillantes au-dessus de ce joyeux fouillis : les coupes de cristal où pétillent un exquis rosé portugais. Ollivier Mercier Gouin rentre de voyage et il est déjà prêt à présenter aux auditeurs du réseau français de Radio-Canada, à compter du samedi 28 juillet à 8 heures du soir, six émissions d'une nouvelle série radiophonique qu'il a intitulée *A travers le temps et l'espace*.

Nous inspirant du monceau de documents qui jonchent la table, nous causons à bâtons rompus. Tantôt, un billet de théâtre parisien suscite une question suivie d'une réponse longuement détaillée. Tantôt, c'est une carte routière piquée de points au crayon rouge qui demande des commentaires précis parce qu'elle évoque un bel épisode du voyage. De carte en billet, de billet en programme, de programme en photos, Ollivier Mercier Gouin retrace son

itinéraire pas à pas, jour après jour et, du même coup, esquisse le portrait de son émission radiophonique.

A travers le temps et l'espace sera une agréable balade en Europe, en compagnie de vieux amis, en somme, puisque les auditeurs se souviennent très bien du réalisateur de *Sur les boulevards* qui agrémentait de souvenirs de voyages les dimanches après-midi radiophoniques de l'été dernier. Cette année, l'émission d'Ollivier Mercier Gouin fera entendre une voix féminine, une voix familière aux auditeurs et aux téléspectateurs de Radio-Canada : celle de Janine Paquet. « J'ai rencontré Janine à Paris, raconte Ollivier Mercier Gouin. Elle arrivait de Bruxelles où, avec Pierre Nadeau, elle avait présenté aux téléspectateurs belges les émissions de Radio-Canada durant la semaine Canada-Belgique. Heureux de nous retrouver en France, nous avons décidé de voyager ensemble avec deux autres amis canadiens. Janine avait encore quelques semaines de vacances et j'ai osé lui demander de travailler à ma nouvelle émission tout en visitant l'Europe. Elle a accepté avec enthousiasme et nous sommes partis à la découverte de lieux charmants et pittoresques, parfois même d'aventures savoureuses que nous raconterons aux

auditeurs d'*A travers le temps et l'espace*. En vrac, et sans préciser davantage, disons que nous avons fait à Paris une intéressante interview avec les membres du personnel du bureau de Radio-Canada en France : Benoît Lafleur et André Payette, notamment; à Arcaçhon, nous avons séjourné chez les Robert Choquette qui nous ont reçus princièrement; à St-Tropez, nous avons posé des tas de questions au patron typiquement méridional d'un hôtel de l'endroit; nous avons croisé, sans pouvoir lui parler, malheureusement ! Brigitte Bardot en personne qui sortait de la villa de sa mère; en Allemagne, nous avons dû presque prendre d'assaut un hôtel pour casser la croûte et obtenir une chambre... à dix heures du soir; nous avons visité de fond en comble le château médiéval du Haut-Koenigsbourg entièrement rénové par un architecte assez peu respectueux de l'original, croyons-nous; nous nous sommes également rendus au Portugal. De retour à Paris, nous avons vu au théâtre *la Contessa* de Maurice Druon et une *Phèdre* très 1962 avec Mélina Mercouri. Enfin bref, c'est un peu de tout cela que nous entretiendrons les auditeurs, aux émissions de la série *A travers le temps et l'espace*, en y mêlant parfois des bribes de l'actualité, de l'humour, de la fantaisie et beaucoup de musique. »

■ Tous les samedis soir à 7 h. 30, Martin Cooper, critique musical au Daily Telegraph de Londres, présente aux auditeurs du réseau français de radio des entrevues avec les compositeurs britanniques contemporains.

Sous une forme agréablement accessible où l'interview s'accompagne de la diffusion de quelques extraits d'œuvres musicales, Martin Cooper initie l'auditeur à la production musicale de l'Angleterre d'aujourd'hui. On sait que Cooper est, par ailleurs, très au courant de la musique française; il en est un des spécialistes dans la capitale britannique et son livre *French Music from the Death of Berlioz to the Death of Fauré* l'a placé au nombre des meilleurs historiens de la musique française.

Le samedi 28 juillet, à l'émission *Compositeurs britanniques*, Martin Cooper présentera Humphrey Searle, l'un des rares compositeurs dodécaphonistes anglais.

Searle est né à Oxford en 1915; il fut l'élève de John Ireland et de G. Jacob avant de se rendre à Vienne et de devenir le disciple d'Anton Webern qui l'intéressa à la technique dodécaphonique avant la guerre de 1939. Sous l'influence de celui-ci, Searle est devenu l'un des représentants de la nouvelle école de compositeurs dodécaphoniques qui se réclament des théories de Schönberg.

Si ses premières œuvres ont échappé à cette influence, il a su dans les suivantes concilier son tempérament lyrique et la doctrine sérielle. On lui doit principalement deux *Suites pour orchestre à cordes* (1943 et 1949), un *Intermezzo* pour onze instruments (1946) et un *Poème* pour vingt-deux instruments à cordes (1950) ainsi que des mélodies.

Au cours de l'émission, nous entendrons une *Sonate* pour piano, un *Nocturne* pour orchestre à cordes et un extrait de sa première symphonie. Ceux qui apprécieront sa musique se réjouiront d'apprendre que l'automne prochain, l'Orchestre symphonique de Montréal va créer sa deuxième symphonie.

Le samedi suivant (4 août), Cooper présentera l'un des plus authentiques artisans de la renaissance musicale anglaise, Ralph Vaughan Williams, décédé l'an dernier à l'âge de quatre-vingt-neuf ans. Au cours de ses études à Cambridge, puis au Collège Royal, Williams eut pour maîtres Charles Wood, Parry, Stanford et sir Walter Parrat. En 1897, il alla travailler à Berlin avec Max Bruch; plus tard, il perfectionna, auprès de Maurice Ravel, sa technique de l'instrumentation. Dans une étude sur Vaughan Williams, Norman Demuth a écrit: « Peu d'artistes ont, au cours du demi-siècle, produit tant d'œuvres maintenues, dans leur constante diversité, à un niveau aussi élevé... Il est digne de personifier l'École anglaise contemporaine. »

Au cours de l'émission, Martin Cooper interrogera la veuve du musicien et il fera entendre un extrait du ballet *Job* (1950); *Sanctus* et *Hosanna* de la *Messe en sol mineur* (1921) pour deux chœurs; *The Lark Ascending* (la Montée de l'alouette, 1914), fantaisie pour violon et orchestre sur un poème de Meredith; enfin, *le Scherzo* de la *Neuvième Symphonie*.

Les semaines suivantes, Cooper parlera de Gustav Holst (1874-1934) et s'entretiendra avec son élève favori, Michael Tippett; il présentera, le 18 août, sir Arthur Bliss, maître de la musique de la reine.



Isaac Stern

Myra Hess

■ Au réseau français de radio, l'émission *Concert d'été* du lundi soir, de 8 h. 30 à 10 heures, met au programme des œuvres musicales bien connues et jouées soit par des orchestres réputés tel l'Orchestre philharmonique royal de Londres, soit par de grands artistes internationaux.

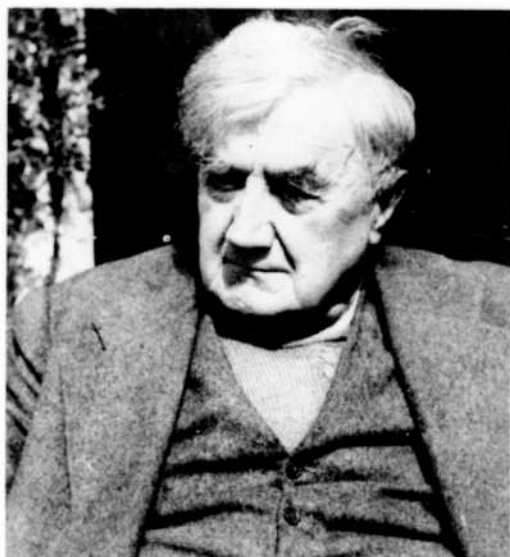
C'est ainsi que durant le mois de juillet, nous avons pu entendre le prélude des *Maîtres chanteurs* de Wagner, le ballet de l'opéra *Samson et Dalila* de Saint-Saëns, *Casse-noisette* de Tchaïkovsky, la *Symphonie Haffner* de Mozart et des œuvres pour orchestre de William Walton. A ces concerts participaient les chefs d'orchestre sir Thomas Beecham et sir William Walton et des artistes comme l'admirable soprano Irmgaard Seefried, le violoncelliste Pierre Fournier et des spécialistes d'instruments anciens.

Le lundi 30 juillet, *Concert d'été* présentera un récital donné à Londres par la pianiste Myra Hess et le violoniste Isaac Stern et enregistré par la B.B.C. Depuis plus de cinquante ans, Myra Hess est considérée comme la première « lady » du piano au Royaume-Uni. Elle commença ses études au Guildhall School of Music de Londres, sous la direction de Pascal et de Morgan. A douze ans, elle obtient une bourse de l'Académie royale de musique où elle travaille durant cinq années avec le maître Tobias Matthay dont les ouvrages pédagogiques font autorité en Angleterre. A dix-sept ans, Myra Hess fait ses études au Queen's Hall de Londres en jouant le *Concerto en ré* de Beethoven, sous la direction de sir Thomas Beecham. Son succès lui assure des concerts partout; c'est le prélude d'une carrière éblouissante à travers le monde. Sa première tournée au Canada et aux Etats-Unis date de 1922. Sa conduite pendant la guerre autant que son talent allaient lui mériter, en 1941, le titre envié de Dame de l'Empire britannique (D.B.E.). Ce qui caractérise, en effet, cette grande dame, c'est son souci constant de mettre son talent au service de la musique et de l'utiliser « pour le bonheur du monde ».

A ce récital participe le célèbre violoniste américain Isaac Stern, dont on a dit que pour lui « la musique est affaire de cœur », signifiant par là qu'il appartient à la tradition romantique. Nous entendrons ainsi la *Sonate* no 2 en la majeur de Brahms, la *Sonatine* no 1 en ré majeur de Schubert, la *Sonate* no 2 de Ferguson et la *Sonate* no 10 en sol majeur de Beethoven.



Le professeur et compositeur Edmund Rubbra, de la section musicale d'Oxford, s'entretient avec le critique Martin Cooper.



Ralph Vaughan Williams que Martin Cooper présentera aux auditeurs du réseau français de radio, le 4 août prochain.

■ Le soprano Colette Boky, qui vient de remporter le prix d'Europe, sera l'invitée de *Sérénade estivale*, le vendredi 10 août à 10 h. 30 à la télévision. A la même émission, nous verrons Julio Piedra et sa troupe de ballet espagnol.

●
Qu'il fait bon vivre! du mardi 7 août, à 9 h. 30, sera consacré entièrement à l'Amérique latine. Pierre Thériault accueillera, ce soir-là, Thérèse Laporte et Jean Paquin.

●
 Chez *les Grands de la chanson*, c'est Georges Ulmer qui prendra la vedette le jeudi 23 août à 8 heures du soir.

●
Défi au danger offrira aux téléspectateurs, le 8 août prochain (5 h. 30 de l'après-midi), une rencontre avec un gourmet plutôt original... un avaleur de feu!

●
 Pour répondre à *Votre courrier*, le jeudi 9 août à 9 heures du soir, Jean Desprez et Raymond Laplante accueilleront M. Roland Pelletier, ophtalmologiste.

●
 Le réalisateur Georges Francon est présentement en tournée au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest où il effectue une série de reportages qui seront présentés au réseau français de télévision à la fin de l'été et au cours de l'automne.

●
 L'homme international sera le sujet de l'émission radiophonique *Par les temps qui courent*, le lundi 13 août à 8 heures du soir.

●
 Au *Concert du mercredi*, les 5 et 12 septembre (8 h. 30 du soir), les auditeurs du réseau français entendront deux concerts de jazz des Festivals de Montréal : le premier avec Miles Davis et son ensemble et le second avec Bernard Pfeiffer.

●
 L'émission radiophonique *l'Afrique au jour le jour*, le vendredi 10 août 8 heures du soir, transportera ses auditeurs dans les villages d'Afrique noire. Renée Morin parlera alors de l'accueil que lui a fait le chef d'un village du Ghana et décrira certains villages cosmopolites qui, dit-elle, « pourraient donner des leçons de bonne entente à nombre de grands pays ».

●
Comment dites-vous?, avec le linguiste Gérard Dagenais et l'animateur Jean Pelletier, renseignera les téléspectateurs sur les canadianismes, le mercredi 8 août à 7 h. 15.

■ On dit souvent en souriant : « Pour être original aujourd'hui, il ne faut pas passer ses vacances en Europe. » C'est une boutade, bien sûr, mais qui, comme la plupart des boutades, comporte sa part de vérité. L'avion a si bien aboli les distances que pour nous, les traversées transatlantiques sont devenues chose courante, voire banale. Résultat, nous revenons souvent un peu penauds, parfois mal à l'aise à cause des nombreuses questions qu'on a dû laisser sans réponses lorsque les Européens voulaient se renseigner sur notre vaste pays. Précisément parce que le Canada est immense, nous le connaissons à peine et nous négligeons de le visiter d'un océan à l'autre. Pourtant, notre pays offre d'énormes possibilités au touriste qui sait le voir avec des yeux intelligents. Pour qui veut passer des vacances au Canada, notre pays regorge de sites admirables, de villes pittoresques, de coins charmants dans toute son étendue, de l'est à l'ouest et du nord au sud.

Si vos projets vous ont déjà orienté vers d'autres horizons, si vos vacances sont déjà des souvenirs, il vous reste tout de même la chance de vous documenter sur de futures *Vacances canadiennes* en écoutant les textes de Marguerite Gélinas, à la radio, le samedi matin de 11 h. 30 à midi. Tous les samedis à la même heure, les deux animateurs de *Vacances canadiennes*, que nous appelons simplement Geneviève et Jean, décrivent une région du Canada. Sans parti pris aucun, sans préférence marquée pour un endroit au détriment d'un autre, Geneviève et Jean vantent tour à tour les charmes d'un endroit qui leur a plu particulièrement soit par son site, soit par ses coutumes particulières, ses légendes, ses chants et ses danses, soit encore par son hospitalité, sa

cuisine ou le rythme de vie de ses habitants. Toutes ces caractéristiques canadiennes varient sensiblement d'une région à l'autre, et les Canadiens des Maritimes ne vivent pas comme les Canadiens du Pacifique. C'est ce qui fait le charme et la diversité des voyages à travers les dix provinces de notre pays.

Comme l'explique Marguerite Gélinas, scripteur de *Vacances canadiennes* : « J'ai beaucoup voyagé à travers le Canada et j'ai découvert du nouveau, du différent, de l'inédit d'une province à l'autre. Chaque région du pays a quelque chose de captivant, quelque chose qui lui est propre et qu'on ne retrouve pas ailleurs. Je m'efforce de décrire le plus fidèlement possible tout ce que j'ai vu de particulier dans une région donnée et si j'ai à traiter d'un endroit où je ne suis pas allée, je fais appel aux récits, aux impressions, aux souvenirs de ceux qui y ont fait un séjour. Je n'oublie pas non plus que *Vacances canadiennes* est une émission estivale et qui plus est, une émission du samedi matin. Voilà pourquoi je cherche à donner à cette demi-heure un ton agréable, léger, divertissant qui la distingue d'une émission purement documentaire. »

Cette semaine, soit le samedi 28 juillet, la série *Vacances canadiennes*, réalisée par Paul-Henri Chagnon, invitera les auditeurs du réseau français de Radio-Canada à goûter les charmes du Nouveau-Brunswick. Heureuse coïncidence, au cours de la même semaine, l'équipe des émissions sous la tente : *Caravane*, *Kermesse*, *Dans tous les cantons* et *l'Été des Bozoz* arrivera à Bathurst pour y enregistrer les émissions qui seront diffusées la semaine suivante.



« Vacances canadiennes », des ports de pêche de l'Atlantique aux pics des Rocheuses.

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES AVENTURES DE TI-KEN

■ C'est un long métrage tout à fait inédit qui sera présenté aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada, le mercredi 1er août à 1 h. 30 de l'après-midi.

Intitulé *les Aventures de Ti-Ken*, ce film authentiquement canadien fait figure de perle rarissime dans une industrie à peu près inexistante. Il faut dire que *les Aventures de Ti-Ken* ont été réalisées dans des conditions exceptionnelles : tous les membres de l'équipe de production, du metteur en scène au dernier figurant en passant par les « artistes », ont travaillé « pour la gloire », comme on dit couramment.

Ce film est dû à Roger Laliberté, monteur au Service du film de Radio-Canada et cinéaste à ses heures. Auteur de trois films déjà, avec un quatrième en préparation, Roger Laliberté travaille constamment avec des jeunes « à cause de leur sincérité, de leur sympathie », explique-t-il. Son jeune héros, Ti-Ken, en est une preuve vivante, comme s'en rendront compte les téléspectateurs en voyant *les Aventures de Ti-Ken* à Radio-Canada.



Roger Laliberté, en compagnie de Pierre Bertrand, monteur au Service des nouvelles de Radio-Canada, lors du montage de son film *Les Aventures de Ti-Ken* que les téléspectateurs pourront voir le mercredi 1er août à 1 h. 30 de l'après-midi.

télévision

SAMEDI

28 juillet

- 1.00—Musique
- 2.00—CBFT—Des pays et des hommes
"Du côté de Kotoko". Documentaire sur une région du Togo. La vie de ses habitants et une excursion de chasse à l'éléphant.
- 2.50—Base-ball
Les Yankees de New York et les White Sox de Chicago, au Yankee Stadium à New York.
- 4.30—L'Omnium canadien de golf
Directement de Laval-sur-le-Lac. Commentateurs : René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly, Louis Chasse, Raymond Lebrun, Raymond Charrette, Lionel Duval et Richard Garneau.
- 6.00—Champion
"Le Secret du hors-la-loi". La diligence dans laquelle avaient pris place le nouveau pasteur et le banquier est attaquée et une somme importante est volée.
- 6.50—Téléjournal et sports
- 6.45—Cette semaine
Sujets : deux émissions : "Vous êtes reporter" et "Féminin pluriel". Invités : Jacques Langurand, écrivain et journaliste, et Jean Saint-Jacques, du Service des émissions féminines de Radio-Canada. Animatrice : Lise Tourangeau.
- 7.00—Shirley Temple
"Rapunzel", d'après un conte des frères Grimm, avec John Dabson et Agnes Moorehead. La jeune Rapunzel, enlevée à sa naissance par une sorcière, est délivrée de sa captivité par un jeune et beau prince.
- 8.00—Caméra 62
- 8.30—Billet de faveur
"Julie la Rousse", comédie sentimentale de Claude Boissol, avec Pascale Petit et Daniel Gelin. Un industriel à partiellement déshérité sa femme et son fils Jean au profit d'une amie d'enfance. Jean se met à la recherche de cette femme afin de sauver l'usine paternelle.



Pascale Petit

- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.23—Nouvelles sportives
CBOFT—Dernière édition
- 10.30—Composez 999
"Le Fabuleux Vol d'or", avec Robert Beatty. Une bande de voleurs pénètre dans une aérogare.
- 11.00—Cinéma
"Le Fils du Dragon", drame de la Résistance chinoise, avec Katherine Hepburn, Walter Huston et Alme MacMahon.

DIMANCHE

29 juillet

- 2.00—Musique
- 2.50—CBFT—Long métrage
"L'Espionne sera à Noumea", avec Balpêtré, Anouk Feriac, Pierre Fromont et Annie Andrel. Un pilote de ligne s'est épris d'une jolie passagère qui, pour sauver son père de la banqueroute, est entrée au service d'une organisation internationale d'espionnage.
- 4.00—L'Omnium canadien de golf
Directement de Laval-sur-le-Lac. Commentateurs : René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly, Louis Chasse, Raymond Lebrun, Raymond Charrette, Lionel Duval et Richard Garneau.
- 6.00—Les Travaux et les jours
"La Pluie malgré le beau temps", film sur les tuyaux d'aluminium servant à l'irrigation des terres, présenté par German Lefebvre. — Les pivôines et les iris, avec Auray Blain.
- 6.30—Dictionnaire-magazine
Journal encyclopédique rédigé et animé par Jean Sarrazin.
- 7.00—L'Homme invisible
- 7.30—CF-RCK
"Le Briquet au butane". Le coffre-fort d'un chantier de construction est dévalisé par deux bandits armés. Distribution : Yves Lévesque, René Caron, Jean Duceppe, Alan Mills et Yvon Deschamps.
- 8.00—Variétés Côte d'Azur
En vedette : Francis Blanche, avec Rose Desjardins, Paul Meunisse, Jean-Claude Pascal et Thérèse Pradier.
- 8.30—Concert
Orchestre, dir. Otto-Werner Mueller. "Les Biches" (Francis Poulenc), "Jeux d'enfants" (Georges Bizet), "Jeu de cartes" (Igor Stravinsky), "Jeu de hockey" (Pierre Mercure), "Schlittenfahrt" (Mozart) et "Le Tricorne" (Manuel de Falla).

- 9.30—Actualités politiques
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Documents
"Hemingway". Documentaire sur la vie et l'œuvre du célèbre écrivain. "Corrida interdite". Divers talents du mouvement, accordés à la musique, ont été appliqués à une corrida pour former un ballet.
- 11.15—Sport-éclair



Ernest Hemingway

LUNDI

30 juillet

- 12.30—Musique
- 1.25—Téléjournal
- 1.50—CBFT—Long métrage
"Une affaire troublante", drame psychologique avec Gene Tierney, Leo Gerin et Glynis Johns. Une jeune fille éprouve à l'égard de son professeur une admiration sans borne qu'elle prend pour un grand amour.
- 3.00—Long métrage
"La Route de Sacramento", film de cape et d'épée, avec Jorge Negrete et Charitas Cranados. Deux frères, par des moyens différents, veulent faire triompher la justice.
- 5.00—Grangallo et Petirro
Dessins animés.
- 5.30—Guillaume Tell
"La Roue d'or". Guillaume Tell possède des lingots d'or qu'il désire vendre en Italie pour obtenir des armes et continuer la lutte contre les Autrichiens.
- 6.00—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles locales
CBAFT—Film
- 6.10—CBOFT—Quoi de 9 ?
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—A la pointe de l'exploration
"Hommes oubliés", expédition de Jacques Villeminot au centre de l'Australie (2e partie).
- 7.15—Casse-tête
Identification d'un personnage à l'aide de différents éléments. Une photo du personnage est graduellement complétée au fur et à mesure que les indices le permettent.
- 7.45—Exploits sportifs
Animateur : René Lecavalier.
CBOFT—Hebdo-sports
- 8.00—L'Été des Bozos
Emission de variétés, avec Clémence Desrochers, Jacques Blanchet, Jean-Pierre Ferland, Hervé Brousseau, Claude Lévesque et l'Ensemble de Paul de Marceffe. Ce soir : à Mont-Joli. Invité : Raymond Lévesque.
- 8.30—La Poule aux oeufs d'or
Animateur : Roger Baulu.
- 9.00—La Toile d'araignée
- 9.30—Rendez-vous avec Michelle
Les Festivals de Montréal, avec M. Maurice Leroux, Jean-Paul Jeannotte, Jean-Louis Pellerin et Jean Gascon. — Le Tour du Saint-Laurent, avec Pierre Valcour. — Radio-Laval, avec Mario Verdon. Animateur : Jacques Fauteux.
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.23—Nouvelles sportives
- 10.30—Machins et machines
Jean-Yves Bigras explique le fonctionnement et la fabrication de divers objets d'usage courant. Aujourd'hui : la réfrigération et la climatisation.
CBOFT—Alfred Hitchcock
- 11.00—Cinéma
"Millionnaires d'un jour", comédie à sketches d'André Hunebelle, avec Gaby Morlay, Pierre Brasseur, Yves Deniaud et Pierre Larquey. En communiquant au journal le numéro gagnant d'une loterie, un journaliste distrait commet une erreur.

HORAIRE DU 28 JUILLET AU 3 AOÛT

CBFT-MONTRÉAL-CANAL 2 / CBOFT-OTTAWA-CANAL 9 / CBAFT-MONCTON-CANAL 11

MARDI

31 juillet

- 12.30—Musique
1.25—Téléjournal
1.30—CBFT—Long métrage
"Millionnaires d'un jour". Voir lundi, 11 heures.
5.00—Long métrage
"La Flèche brisée", film d'aventures, avec James Stewart, Debra Paget et Jeff Chandler. En Arizona, en 1870, des luttes farouches s'engagent entre Blancs et Indiens.
5.00—Le Moulin aux images
Avec André Cailloux, Paule Bayard et Hubert Fielden.
5.30—Sir Lancelot
"Le Chevalier errant". Lady Hélène aime sir Olier, mais son tuteur veut la marier au roi Balmain.
6.00—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles locales
CBAFT—Film
6.10—CBOFT—Quoi de 9 ?
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—Le Trésor des 13 maisons
"La Maison au fond du parc". Cristobal et ses jeunes amis, à la recherche du trésor, visitent une maison au fond du parc de Versailles et y font la connaissance d'un magicien.
7.15—Vous êtes reporter
Avec Jacques Languirand. Invité: Jacques Hébert.
7.30—Carrefour
8.00—Georges Guétary
"Le Jardin extraordinaire". Emission de variétés animée par Georges Guétary. Claude Gouty: "Au jardin de mon coeur"; Eddie Mar-nay: "Tout à vous, bien sincère-ment"; Ginette Garcin: "Un oi-seau sur la tête"; Georges Gué-tary: "Belle Isabelle"; Jacqueline Dano: "Ne me quitte pas".
8.30—Tic-taquin
Questionnaire préparé par Louis-Martin Tard. Animateur: Louis Moris-se. Hôtesse: Monie Normandin. Participants: Yvette Brind'Amour, Fran-coise Faucher, Benoît Girard, Mar-thie Carrier, Jacques Zouvi et Robert Ga-douas.
9.00—Un, deux, trois, rideau !
"La Bague", avec Dany Robin et Bernard Lajarrige. Isabelle doit se marier dans deux jours, mais elle hésite à épouser Jacques.
9.30—Qu'il fait bon vivre !
Emission de chansonnettes, avec Pierre Thériault et un chœur dirigé par Roland Séguin. Invités: Denvse Filiatrault et Jacques Lorain. "Hello, le soleil brille", "La Guerre de Troie", "En avant, Fanfan la Tu-lipe", "La Madelon", "Mademoi-selle from Armentières", "Signor Spachetti", "Je m'en vais revoir ma blonde", "Lily Marlène", "La Mar-joline", "Quand un soldat s'en va-t-en guerre" et "La Guerre en dentelles".
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.23—Nouvelles sportives
10.30—Conférence de presse
L'honorable Léon Balcer, ministre des Transports.
11.00—Cinéma
"Chantage", drame social de Guy Lefranc, avec Macali Noël, Léo Genn et Raymond Pelletier. Un membre d'une redoutable organisa-tion criminelle spécialisée dans le chantage s'entend d'une jeune fille.
CBAFT—Fin des émissions

MERCREDI

1er août

- 12.30—Musique
1.25—Téléjournal
1.30—CBFT—Long métrage
"Les Aventures de Ti-Ken", film de Roger Laliberté, avec Jean-Guy Saint-Gelais, Jacques Riopel, Gaston Gilbert et Léon Caron. Deux gam-ins, membres du Patro de Jon-quière, au Saguenay, gagnent un séjour de quinze jours dans une co-lonie de vacances.
5.00—Long métrage
"Tripoli", film d'aventures, avec Maureen O'Hara et John Payne. En 1805, un lieutenant des fusiliers marins des Etats-Unis est chargé de mener une expédition punitive contre les pirates barbaresques.
5.00—Roquet, belles oreilles
Dessins animés.
5.30—Défi au danger
"D pour danger".
6.00—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles locales
CBAFT—Film
6.10—CBOFT—Quoi de 9 ?
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—Entre deux eaux
Jacques Godin invite les téléspecta-teurs à découvrir avec lui le monde étrange qui habite les mers tropicales. Aujourd'hui: la reproduction chez les créatures de la mer.
7.15—Comment dites-vous ?
Les canadianismes, avec Gérard Da-genais et Jean Pelletier.
7.30—Tête-à-tête
Emission fantaisiste, avec Guy-laine Guy et Jean-Claude Darnal. "Le Tour du monde", "Dans les rues", "Quand je vois que tu t'ennuies", "Taxi-girl" et "Du soleil".
8.00—Long métrage
"Colorado Saloon", western de Jo-seph Kane, avec John Payne, Mona Freeman, Ray Middleton et Lee J. Cobb. Deux frères ont des carac-tères opposés. Le premier tente d'é-tablir une ligne de diligences et l'autre se joint à une bande qui veut l'en empêcher.
9.30—Dans les rues de Québec
Emission de variétés en provenance de la Vieille Capitale. Invités: Mo-nique Gaube, Robert de Montigny, les danseurs Rosita et Deno et André Lajoie. Orchestre, dir. Germain Gos-selin. Animateur: Jacques Gauthier
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.23—Nouvelles sportives
10.30—Absolve te
Téléroman de Jean-Robert Rémil-lard. Refusant de croire qu'il s'agit d'un piège, l'abbé Gravel se rend à l'adresse donnée par Nicolas. Au moment où il va frapper à la chambre no 10, une main mystérieuse l'en-traine brusquement dans une autre pièce. Le plan de Frédéric réussira-t-il ?
11.00—Cinéma
"La Main dans l'ombre": "Les Têtes triangulaires", avec David Edison et Luciana Paluzzi. On a intercepté des plans militaires secrets.
12.00—Echos du cinéma
CBAFT—Fin des émissions

JEUDI

2 août

- 12.30—Musique
1.25—Téléjournal
1.30—CBFT—Long métrage
"La Maison où je vis", chronique d'une famille de Lev Koulidjanov et Jakov Seguel, avec Eva Michko-va, Janna Bolotova et Evgueni Mat-veev. Dans une grande ville de Russie, la vie des locataires d'une maison.
5.00—Long métrage
"Colorado Saloon". Voir mercredi, 8 heures.
4.30—Une étoile m'a dit
Emission de variétés mettant en ve-dette Odette Laure.
5.00—Kermesse
Jeux animés par Jacqueline Vézina, Jani Pascal, Yvon Deschamps et Jean-Louis Millette, avec la partici-pation des enfants de Mont-Joli.
5.30—Sang et or
Aventures et histoires de pirates. Texte de Bernard Letremble.
6.00—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles locales
CBAFT—Film
6.10—CBOFT—Quoi de 9 ?
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—Airs de Paris
Francis Lemarque: "Rendez-vous de Paris"; Simone Langlois: "Je ne sais pas"; Jean Sablon: "En te quittant, Tahiti" et Pauline Julien: "A nos amours".
7.15—Vous êtes reporter
Invité: Paul Dupuis.
7.30—Carrefour
8.00—Les Grands de la chanson
Maria Candido: "La Vallée du bon-heur", "La Première", "Perdido", "En écoutant mon Midi chanter", "Maria La O", "Monsieur le So-leil", "Mon Pierrot", "Les Chemins de joie", "Les Cluches de Lisbonne" et "Cheribiribi".
8.30—Clé de sol
Animateur: Michel Noël. Texte et documentation: François de Vernal.
CBOFT—Le Troisième Homme
9.00—Votre courrier
Jean Desprez, sa secrétaire Suzanne Marcoux et Raymond Laplante ré-pondent aux questions posées par les téléspectateurs. Invité: M. Pierre Laplante, t.s.p., directeur du Ser-vice de recherches du Conseil des oeuvres. Sujet: le Service social.
9.30—En scène, les Jérolas
Emission de variétés avec les Jérolas et Monique Leyrac.
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.23—Nouvelles sportives
10.30—Ciné-club
"Le Général Della Rovere", drame psychologique de Roberto Rossellini, avec Vittorio de Sica. A Gènes, en 1914, un certain Bertone exploite les familles des partisans capturés par l'ennemi. Arrêté par la police alle-mande, il accepte, pour échapper à la mort, d'être emprisonné sous un nom d'emprunt.

VENDREDI

3 août

- 12.30—Musique
1.25—Téléjournal
1.30—CBFT—Long métrage
"Mon mari est merveilleux", comé-die d'André Hunebelle, avec Fernand Gravey et Sophie Desmarets. Pour se venger d'un romancier misogyne, une journaliste tente de faire sa con-quête.
5.00—Long métrage
"La Révolte des fauves", film d'a-ventures, avec Sabu, Gail Russell et Anthony Caruso. Aux Indes, un prince organise une chasse dans la jungle interdite.
5.00—Le Professeur Calculus
5.50—Ivanhoé
"Lyman le pâtissier". Sir William oblige Lyman, le pâtissier, à faire un faux témoignage afin de pouvoir condamner Robert à la potence et ainsi exproprier sa terre à charbon.
6.00—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles locales
CBAFT—Film
6.10—CBOFT—Quoi de 9 ?
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—Au pays de Neufve-France
La vie et les paysages de la Côte Nord. Textes de Pierre Perrault. Narrateur: François Bertrand. Au-jourd'hui: "L'Anse tabatière".
7.15—Promenoir des poètes
Lucienne Letondal et Henri Rollan disent des poèmes.
CBOFT—Perspective
7.30—Féminin pluriel
Les jeux d'intérieur, avec Hélène Pilotte. — Les réceptions à la cam-pagne, avec Anne-Marie Malavoy. — Les réceptions d'enfants, avec Marie-Eve Léonard. Animatrice: Hélène Pilotte.
CBOFT—Remous
8.00—Dans tous les cantons
Emission folklorique sous la tente. Texte: Gilles Vigneault. Musique: Herbert Ruff. Chansons et danses par les gens de la région de Mont-Joli.
8.30—Cinéma international
"Pourquoi viens-tu si tard?", dra-me d'Henri Decoin, avec Michèle Morgan, Henri Vidal, Francis Blan-che et Claude Dauphin. Un repor-ter photographe rencontre une avo-cate de la Cour de Paris, soignée pour alcoolisme.
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.23—Nouvelles sportives
10.30—Sérénade estivale
Jean-Pierre Ferland, au piano. Paul de Margerie: "Ca fait longtemps déjà", "Les enfants que j'aurai" et "T'en souviens-tu?". — Marie Josch, harpiste: "Embraceable You", extr. de "Girl Crazy" (Gershwin). — Orchestre, dir. Jean Deslauriers: "Tabu" (Ernesto Lecuona); "Feuille de gui"; "The Continental" (Conrad) et "Vous êtes jolie" (Charles Trenet).
11.00—Cinéma
"Obsession", drame psychologique de Jean Delannoy, avec Michèle Morgan et Raf Vallone. L'épouse d'un criminel se décide, après bien des hésitations, à dénoncer son mari pour sauver un innocent.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 28 juillet

- 1.10—CBMT—Today on CBMT
- 1.15—CBMT—Amateur Sports Magazine
- 1.45—CBMT—Wheelspin
- 2.00—Film
- 2.15—CBOT—Billboard
- 2.30—World of Sport
Baseball Game of the Week
Chicago à New York.
- 5.00—This Living World
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Country Time
- 6.30—A Song for You
Chansons et musique de Winnipeg
Invités: Maxine Ware. Présentateur: Jesse Fonseca.
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Some of Those Days
La musique de 1919.
- 7.30—Sir Francis Drake
"The English Dragon", avec David McCallum, Delphi Lawrence et Roger Delgado.
- 8.00—Doctor Kildare
Avec Richard Chamberlain et Raymond Massey.
- 9.00—Front Row Centre
"Don't Go Near the Water", avec Glenn Ford et Gia Scala.
- 10.30—The Best of Tommy Ambrose
Invités: Pepper Davis et Tony Reese.
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Final Edition
CBOT—News and Sports Round-up
- 11.15—CBMT—The Sports Shop
- 11.30—CBOT—Channel 4 Playhouse
- 11.35—CBMT—Film Favourites
"The Night of the Hunter", drame avec Robert Laughton.

Dimanche 29 juillet

- 1.10—CBMT—Today on CBMT
- 1.15—CBMT—Click
Emission pour les photographes amateurs
- 1.30—CBMT—All in the Family
- 1.45—CBOT—Billboard
- 2.00—World of Sport
Royal Canadian Henley Regatta
- 3.00—Country Calendar
- 3.30—American Musical Theatre
- 4.00—World of Sport
Directement de Laval-sur-le-Lac l'Omnium canadien de golf.
- 5.30—Reflections
Avec Francis Chaplin, violoniste Phyllis Ensher, harpiste, Carol Hughes, pianiste, Jean Marshall, soprano, et Clarence Fleiger, baryton
- 6.00—Summer Magazine
"Jean Goes Lumbering" — "The Chairmaker"
- 7.00—News Magazine
- 7.30—Hazel
- 8.00—The Ed Sullivan Show
Invités: Kate Smith, Robert Goulet, Jackie Wilson, les Marquis Chimps, Wayne et Shuster, Bob Murray et Lon Purdy.



Robert Goulet

- 9.00—Bonanza
"The Ride", Avec Ian Merlan.
- 10.00—Close-Up
"Do They Know Us": l'opinion des Américains sur le Canada — "A Discussion on Human Psychology" avec les psychiatres américains Eric Fromm, Heinz Lehmann et Jerome Frank.
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Sports
CBOT—Local News and Sports Round-Up
- 11.15—CBMT—Lectern Theatre
"Humorous Essays"
- 11.25—CBOT—Wire Service
- 11.30—CBMT—International Zone
"Portrait of Dag Hammarskjöld"

Lundi 30 juillet

- 1.35—CBMT—Today on CBMT
- 1.40—CBMT—News and Weather
- 1.42—CBOT—News
- 1.45—All Star Baseball Game
De Wrigley Field à Chicago
- 5.00—Vacation Time
Invités: The Couriers, chanteurs de folklore d'Ottawa. Animateurs: Toby Tarnow, Tom Kneebone et Lloyd Robertson.
- 5.30—Northwest Passage
"War Sign"
- 6.00—CBMT—The Arthur Haines Show
CBOT—The Dennis O'Keefe Show
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—A Case for the Court
"My Wife's Money": les droits de la femme mariée au Québec
- 8.00—The Danny Thomas Show
- 8.30—Singalong Jubilee
Avec Bill Langstroth, Elan Stuart, Bud Spencer, Fred McKenna, Jim Bennet et les Jubilee Singers
- 9.00—Room For One More
- 9.30—Making Ends Meet
Le budget familial. Animateur: Percy Saltzman. Ce soir: les vêtements
- 10.00—Concert
Orchestre, dir. Otto-Werner Mueller: "Les Biches" (Francis Poulenc), "Jeu de cartes" (Igor Stravinsky), "Jeu de hockey" (Pierre Mercure), "Schlittentahrt" (Mozart) et "Le Tricornes" (Manuel de Falla)
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition News
Final Edition Sports
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Lutte
- 11.38—CBOT—Brothers Branagan

Mardi 31 juillet

- 1.50—CBMT—Today on CBMT
- 1.55—CBMT—News and Weather
- 2.00—CBMT—Feature Film
"The Black Knight", film d'aventures, avec Alan Ladd et Patricia Medina.
- 3.30—CBMT—Long John Silver
- 3.57—CBOT—News
- 4.00—Swingalong
- 4.30—Vacation Time
"The Buccaneers" — "Rocky Cradle" la vie des phoques
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—CBMT—Margie
CBOT—The Arthur Haines Show
- 6.30—CBMT—Metro
SBOT—News and Billboard

- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—The Real McCoys
CBOT—Expedition
- 8.00—Talent Scouts
- 9.00—Comedy Spot
"Mechanical Cook", avec William Bendix.
- 9.30—Summer Playdate
"Each Wind That Blows", de Pamela Llewellyn, avec Michael Gwynn et Margaret Tyzack.
- 10.30—Recital
Le Trio Baroque "Sonata terza" en la (Paisible) et Trio en do pour flûte à bec, hautbois et clavecin (Quanzh).
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition News
Final Edition Sports
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Cinema Starlight
"Combat Squad", drame, avec John Ireland et Hal March.
- 11.37—CBOT—Long métrage

Mercredi 1er août

- 1.50—CBMT—Today on CBMT
- 1.55—CBMT—News and Weather
- 2.00—CBMT—Feature Film
"The Under-Pup", comédie dramatique, avec Robert Cumming et Gloria Jean.
- 2.27—CBOT—News
- 2.30—CBOT—Feature Film
- 3.30—CBMT—Kerry Wood Story Book
"The Man Maker", les explorations de David Thompson en Amérique du Nord.
- 3.45—CBMT—Follow Me
- 4.00—Playground
"Fishing the Foothills Province", documentaire sur la pêche en Alberta — "A Double in Blue Fins", documentaire sur la pêche au thon à Terre-Neuve.
- 4.30—Vacation Time
Cours de natation — "Old Fort Henry"
- 5.30—The Living Sea
"Man in the Sea"
- 6.00—CBMT—The Phil Silvers Show
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Diplomatic Passport
L'ambassade de Cuba
CBOT—International Zone
- 8.00—Dennis the Menace
"The Haunted House"
- 8.30—Parade
"Parade Presents Jazz", Avec Maynard Ferguson, Jackie et Roy et le quatuor Pat Ricca.
- 9.00—Kraft Mystery Theatre
"The Sound of Murder", avec Alex Davion, Liam Redmond et Antoinette Bower.
- 10.00—Couchiching Conference
"The New Europe", La 31e assemblée annuelle de Couchiching à Geneva Park, au lac Couchiching en Ontario. Sujet: la puissance politique, sociale et économique de l'Europe moderne. Animateur: Arnold Edinborough.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition News
Final Edition Sports
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Eleven Thirty-Three Mystery
"Those High Gray Walls", drame avec Walter Connolly et Onslow Stevens.
- 11.38—CBOT—Follow the Sun

Jeudi 2 août

- 1.50—CBMT—Today on CBMT
- 1.55—CBMT—News and Weather
- 2.00—CBMT—Feature Film
"You can't Run Away from It"
- 3.30—CBMT—Four Feather Falls
- 3.45—CBMT—Tales of the Riverbank
- 3.57—CBOT—News
- 4.00—The Tea Zone
- 4.30—Vacation Time
"Sir Lancelot"
- 5.30—Dick Tracy
- 6.00—CBMT—Whack-O
CBOT—Wheelspin
- 6.15—CBOT—Click
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Pacific Northwest Adventure
"No More Strangers"
CBOT—Mobile
The Best of Tommy Ambrose
Invités: Jimmy Dean et Betty Robertson.
- 8.30—My Three Sons
- 9.00—Ghost Squad
- 10.00—Ben Casey, M.D.
"Odyssey of a Proud Suitcase"
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition News
Final Edition Sports
CBOT—Night final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Movie Cavalcade
"Let's Make Up", avec Errol Flynn, Anna Neagle et David Farrar.
- 11.37—CBOT—British Movie Night

Vendredi 3 août

- 1.50—CBMT—Today on CBMT
- 1.55—CBMT—News and Weather
- 2.00—CBMT—Feature Film
"Rambotom Rides Again", comédie, avec Arthur Askey et Glenn Melvyn.
- 2.27—CBOT—News
- 2.30—CBOT—British Movie
- 3.30—CBMT—Story Seat
- 3.45—CBMT—Alberta Game Farm
- 4.00—The Tea Zone
- 4.30—Caravan
"Le cirque à Mont-Joli", Animateur: Guy Maultette.
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—Pete and Gladys
CBOT—Pacific Northwest Adventures
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Focus
CBOT—Sports Huddle
- 8.00—Red River Jamboree
- 8.30—Burns and Allen
- 9.00—A Summer Night
Emission de variétés, avec Shirley Harmer.
- 9.30—Perry Mason
"The Case of the Inate Inventor"
- 10.30—CBMT—Peter Gunn
CBOT—Sea War
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition News
Final Edition Sports
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Friday Premiere
"Operation Manhunt", film d'aventures, avec Jacques Aubuchon et Harry Townes.
- 11.38—CBOT—Great Movies

SAMEDI

28 juillet

- 6.00—CBF—Radio-journal
CBV—Bonjour Québec
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 6.25—CBAF—Nouvelles sportives
- 6.30—CBF—Radio-journal
CBAF—Nouvelles locales
- 6.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Le Petit Déjeuner
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Prière du matin
- 7.15—Radio-journal
- 7.20—CBJ—Matinée musicale
- 7.25—Nouvelles sportives
- 7.30—Concert du samedi
Quintette en fa majeur pour violon, alto, violoncelle, hautbois et clavicin (J.-C. Bach). — Sextuor en do majeur pour deux cors, hautbois, violon, violoncelle et clavicin (J.-C.-F. Bach).
- 7.25—CBJ—Matinée musicale
- 7.50—CBJ—Nouvelles locales
- 7.55—CBJ—Chronique sportive
- 8.00—Concert du samedi
Caprice en mi bémol majeur (Wieniawski); Alfredo Campoli, violoniste, et Eric Gritton, pianiste. — Double concerto pour violons et orchestre (J.-S. Bach); Yehudi Menuhin, Christian Ferras et le Festival Chamber Orchestra, dir. Yehudi Menuhin. — "Pelléas et Mélisande", op. 80 (Fauré); Orchestre du Théâtre des Champs-Élysées, dir. Désiré Inghelbrecht. — Symphonie no 25 en sol mineur, K. 183 (Mozart); Orchestre symphonique de Londres, dir. George Solti.
- 9.00—Radio-journal
- 9.05—Mon jardin
Que font les enfants des autres pays pendant les vacances? Animateur: Michel Garneau.
- 9.30—Chansonnettes
- 10.00—Radio-journal (1 min.)
Chansonnettes
- 10.30—Images du Canada
"Marius Barbeau raconte...". Au jourd'hui: les chants hurons sauvés de l'oubli.
CBAF—L'Actualité régionale
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Succès français à l'Orchestre
CBAF—Nouvelles locales
- 11.05—CBAF—Le Piano de la plage
- 11.30—CBF—Vacances canadiennes
Souvenirs de vacances. Texte de Marguerite Gélinas. Aujourd'hui: au Nouveau-Brunswick.
CBV—Divertissement
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Du côté de Shédiac
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Musique légère
CBJ—Rencontre intercollèges
CBAF—La Grande Parade de la chanson
- 12.30—Fête au village
Aujourd'hui: à Bonnyville en Alberta.

- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles sportives
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
- 1.15—La Tête à l'ombre
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Place Saint-Pierre
De Rome. Animateur: le R.P. Emile Legault, c.s.c. Invitée: Marie-Ange Besson, du Secrétariat du Comité permanent des Congrès mondiaux d'apostolat laïque. Sujet: les laïques et les missions. — Invité: le R. P. François-Xavier Legrand, directeur de la revue "Le Christ au monde". Sujet: les missions et le concile.
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Le Comptoir du disque
- 2.30—A votre choix
- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Concerto pour la main gauche (Ravel) et Concerto no 5 en do majeur (Prokofiev); John Browning et l'Orchestre Philharmonia, dir. Eric Leinsdorf.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Variations musicales
- 5.00—Radio-journal (2 min.)
Variations musicales
- 5.45—CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—CBF—Nouvelles sportives
CBV—Nouvelles sportives
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
- 6.00—Radio-journal
- 6.15—Musique en dinant ou Reportage improvisé
CBAF—Le Quart d'heure marial
- 6.30—La Langue bien pendue
De Montréal. Animatrice: Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Paul Vinay et Jean-Marie Laurence. Réponse au courrier.
De Paris. "Le Français universel", avec le concours de la France, de la Belgique, de la Suisse et du Canada.
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
- 7.15—L'Omnium canadien de golf
- 7.30—Les Compositeurs britanniques
Entrevues avec les compositeurs britanniques contemporains par Martin Cooper, critique musical. Aujourd'hui: Humphrey Searle. Sonate pour piano, Nocturne pour orchestre à cordes et des extraits de la Symphonie no 1.
CBJ—Récital
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
A travers le temps et l'espace
Avec Janine Paquet et Ollivier Mercier Gouin. Aujourd'hui: le Bureau de Radio-Canada à Paris. Entrevues avec Benoît Lafleur, représentant de Radio-Canada à Paris; Jean Tétreault, chef du Service d'information, et André Payette, attaché au bureau de Paris.
- 8.30—Jazz-club
- 9.00—Radio-journal (2 min.)
Jazz-club
- 10.00—Radio-journal
- 10.10—La Revue de la semaine

- 10.30—De l'Olympia au Carnegie
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Visite aux chansonniers
De "La Butte à Mathieu" à Val David, avec Raymond Lévesque et ses invités.
CBAF—Café-minuit
- 11.30—Visite aux chansonniers
De "La Feuille de gui" à Eastman, Jean-Pierre Ferland présente ses invités.
CBAF—Fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Aux portes de la nuit
CBV—Fin des émissions
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Fin des émissions

DIMANCHE

29 juillet

- 6.15—CBAF—Discophilie
- 7.00—CBV—Concert léger
- 8.00—Radio-journal
- 8.05—La Boîte à musique
CBJ—Belles pages de la musique
- 8.55—CBF—Méditation
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
- 9.00—Radio-journal
- 9.05—L'Heure du concerto
Concerto en mi mineur pour violon et orchestre (J.-S. Bach); Yehudi Menuhin et l'Orchestre de chambre Robert Masters, dir. Yehudi Menuhin. — Concerto no 2 en fa mineur pour piano et orchestre (Chopin); Eugène Istomine et l'Orchestre de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.
- 10.00—Les Classiques italiens
Concerto grosso en ré mineur, op. 8 no 9 (Vivaldi); Julian Olevsky, violoniste, et l'Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Hermann Scherchen. — "Lezione" no 5 en mi mineur pour viole d'amour, viole de gambe, luth et clavicin (A. Ariosti). — Concerto à cinq en do majeur (Albinoni); Ensemble instrumental Sinfonia, dir. Jean Witold. — Sonate en ré mineur, op. 5 no 12, "La Follia" (Corelli). — Concerto de violon en ré mineur (Tartini); Wolfgang Schneiderhan et l'Ensemble à cordes du Festival de Lucerne, dir. Rudolf Baumgartner.
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Disques-actualités
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Le monde parle au Canada
CBJ—Occupons-nous de nos affaires
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 12.15—CBAF—Les Plus Belles Valses
- 12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris
Invité: Marc-Aurèle Laurin. Sujet: les gazons.
- 12.45—Nos artistes invités
Pierre Boutet, ténor; au piano: Guy Bourassa; "Premier jour de mai", poème de Passerat; "Sérénade", poème de Victor Hugo; "Venise", poème d'Alfred de Musset, et "Le Soir", poème de Lamartine (Gounod).
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles sportives
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
- 1.15—Eloge du repos
Aujourd'hui: les conditions du repos psychologique, avec André Lusier, psychanalyste.
- 1.30—Rencontre
Présentateur: l'abbé Marcel Brisebois. "Aux marches du palais"; les Frères Jeff; "Ne pleure pas"; Guy Thomas; "Vienne le temps d'aimer"; Michel Brothier; "L'Étang chimérique"; Léo Ferré; "Vouloir"; Michel Frené; "Monsieur mon frère"; le Père Duval; "Ton amour, Jésus"; les Petites Soeurs de Jésus; "Quand vous mourrez de nos amours"; Gilles Vigneault, et "Mon Dieu, donnez"; Marie-Claire Pichaud.
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Sur quatre roues
- 5.00—Radio-journal (2 min.)
Sur quatre roues
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Sur quatre roues
- 5.00—Radio-journal (2 min.)
Musique de ballet
Extraits de la suite "Casse-noisette" (Tchaïkovsky) et de "Peer Gynt" (Grieg).
- 5.45—Cinéma, miroir du monde
Commentaires de Fernand Cadieux sur le septième art. Critique d'un film.
- 6.00—Radio-journal
- 6.10—CBF—Nouvelles sportives
CBV—Chronique sportive
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
- 6.15—Mémoires
Les mémoires de Marcel Valois, critique musical (Je partie). Animateur: Eloi de Grandmont.
CBAF—Le Quart d'heure marial
- 6.30—Rythmes sud-américains
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Folklore
Aux quatre coins du monde, on chante et on danse.
- 7.15—L'Omnium canadien de golf
- 7.30—Récital du dimanche
Walter Joachim, violoncelliste; au piano: John Newmark. Sonate op. 40 pour violoncelle et piano (Chostakovitch).
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Contes du dimanche
"L'Expérience du Dr Heidegger" (N. Hawthorne).
Narrateur: François Rozet.
- 8.50—Petit concert
Denyse Parent, contralto; orchestre, dir. Sylvio Lacharité. Ouverture et menuet, extr. de "Rodelinda"; Air de Théophraste, extr. de "Ottone"; Air d'Almirena, extr. de "Rinaldo"; et Sarabande, extr. de "Terpsichore" (Haendel). — Symphonie no 3 en do majeur (W. Boyce).
- 9.00—Radio-journal (2 min.)
Le Cabaret du soir qui penche
Guy Mauffette présente son choix de disques.

- 10.00—Radio-journal
- 10.10—Le Tour des capitales
Actualités internationales nous parvenant des grandes capitales du monde.
- 10.30—Le Cabaret du soir qui penche
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Le Cabaret du soir qui penche
CBAF—Épilogue
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Fin des émissions

LUNDI

30 juillet

- 6.00—CBF—Radio-journal
CBAF—Réveil-matin
CBV—Bonjour Québec
- 6.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 6.25—CBAF—Nouvelles sportives
- 6.30—CBF—Radio-journal
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Nouvelles locales
- 6.55—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Allez, hop!
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Prière du matin
- 7.15—Radio-journal
- 7.25—Chronique sportive
Avec Jean-Paul Nollet.
CBAF—Nouvelles locales
- 7.30—CBAF—Nouvelles sportives
- 7.35—Jus d'orange et café
Animateur: Jacques Languirand.
CBV—L'eau vive
- 7.45—CBV—Nouvelles sportives
CBJ—Nouvelles locales
- 7.50—CBF—Jus d'orange et café
CBJ—CBC News
CBAF—Polka
- 7.55—Radio-journal
CBJ—Chronique sportive
- 8.00—Jus d'orange et café
- 8.30—Coquelicot
- 9.00—Radio-journal
- 9.05—Coquelicot
CBV—Intermède
CBAF—Le Succès du jour
- 9.10—CBAF—Coquelicot
- 9.30—CBF—Horaire-minute
- 9.51—Partage du matin
Des interviews concernant divers domaines de l'actualité et différentes chroniques, abordées sur un ton parfois sérieux, parfois badin, divertissent et renseignent l'auditeur le plus exigeant.
- 10.00—Radio-journal (1 min.)
Plein soleil
Musique et fantaisie avec Monique Leyrac, Pierre Thériault et le pianiste Paul de Margerie. Texte de Louis Pelland et Eloi de Grandmont. Chansons: "Ah! c'qu'on s'amuse à l'opéra" et "Le Petit Rat de l'Opéra".
CBAF—En vedette
- 10.15—Une demi-heure avec...
Saint-Denys-Garneau (Marcel Séguin).
- 10.15—Les Propos de Michelle
Animatrice: Michelle Tissevre. Aujourd'hui: "Pour l'école laïque", avec le Dr Jacques MacKay. — "Le jardinage".
- 11.00—En vedette
Jacques Labrecque: "Le Garçon du grand Paulin", "Il était une fleur" et "Ti-Jean Québec".
CBAF—Nouvelles locales
- 11.05—CBAF—Tu es roi chez toi
- 11.10—CBAF—La Vie rurale
- 11.15—Vies de femmes
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
Emission fantaisiste avec Jean-Maurice Bailly (animateur), Estelle Caron, Gérard Paradis et l'ensemble de Lionel Renaud. Texte: André Ruhanze.
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Jeunesse dorée
- 12.15—Les Visages de l'amour
"Marie La Garde".
- 12.30—Le Réveil rural
Avis aux consommateurs avec Michèle Deryn.
CBAF—Vies de femmes
- 12.45—CBAF—Chansons pour vous
- 12.54—Tu es roi chez toi
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles sportives
CBV—Nouvelles sportives
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
- 1.15—CBF—Cartes sur table
Le billet de Nicole Germain.
- 1.25—La Tête à l'ombre
Les succès de la chansonnette avec l'animateur Géralde Lachance.
- 1.45—Arc-en-ciel
Visages du temps avec Naim Kattan. Aujourd'hui: Néo Dinh Diem, président du Vietnam-Sud.
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Rien qu'une chanson
"Amsterdam" et "Horizon chimérique": Suzy Solidor. "Nous irons à Valparaiso": Prévoist. "Cherbourg avait raison": Boccaro. "Le Retour du marin" et "Les Filles de la Rochelle": Colette Renard. "Cent quatre-vingts volées": Jean-Claude Darnal. et "Le Corsaire": Philippe Clay.
- 2.30—A votre choix



Saint-Denys-Garneau

- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Messe (Paul Paray): Frances Yeends, soprano; Frances Beble, mezzo-soprano; David Lloyd, ténor; Yi-Kwei-Sze, basse, et l'Orchestre philharmonique de Détroit, dir. Paul Paray.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Chansonnettes
- 4.15—Aux trois pignons
Avec Guy Godin, les aventures fantastiques de Volauvan, futur roi des clowns.
CBAF—Au jour le jour
- 4.45—CBF—Métro-magazine
Revue de l'actualité métropolitaine.
Animateur: Raymond Laplante.
CBV—Faire-part
CBJ—Badinage
- 4.55—CBAF—Le Sport, ce soir
- 5.00—Radio-journal (2 min.)
Métro-magazine
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.15—CBAF—Nouvelles locales
- 5.20—CBAF—Météo-Maritimes
- 5.30—CBJ—Notre cinq heures trente
CBAF—La Grande Parade de la chanson
- 5.45—Entracte
CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—CBF—Nouvelles sportives
CBV—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.00—Radio-journal
- 6.15—Musique en dinant ou
Reportage impromptu
- 6.30—Rythmes sud-américains
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Opérettes
"Madame du Barry" (Millocket).
- 7.30—Crépuscule
Monique Chaillet, accompagnée à la guitare par Stephen Fentok.
- 7.45—Regards sur
le Canada français
Revue des journaux de province.
Animateur: Réginald Martel
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Par les temps qui courent
Avec Joseph Folliet, Claude Ryan et le Dr Camille Laurin. Aujourd'hui: la peur atomique et la guerre froide.
- 8.30—Concert d'été
Myra Hess, pianiste, et Isaac Stern, violoniste. Sonate no 2 en la majeur, op. 100 (Brahms). — Sonatine no 1 en ré majeur, op. 137 (Schubert). — Sonate no 2, op. 10 (Ferguson). — Sonate no 10 en sol majeur, op. 96 (Beethoven).
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Aux portes de la nuit
CBAF—Café-minuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Blues et insomnies
CBV—Fin des émissions
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Fin des émissions

MARDI

31 juillet

- 7.50—CBAF—Marches
- 9.05—CBAF—Coquelicot
- 10.00—Radio-journal
Plein soleil
"Les Noms canadiens", "Mon p'tit kaki" et "Votre avion va-t-il au paradis?".
- 10.15—Une demi-heure avec...
Les joies simples (Andrée Picard-Poirier).
- 10.45—Les Propos de Michelle
"Contre l'école laïque", avec Julien Morrisset. — Leçon de français.
- 11.00—En vedette
Jacques Labrecque: "Couleurs d'automne", "Quartier Latin" et "Le Temps du canard".
- 12.30—Le Réveil rural
Entrevue agricole.
- 1.15—CBF—Cartes sur table
Le billet de Nicole Germain.
- 1.45—Arc-en-ciel
"Comment dit-on?" avec Jean-Marie Laurence. Réponse au courrier des auditeurs.
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Le Comptoir du disque
- 2.30—CBAF—Sérénade avec Jean Deslauriers
- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie no 2 en ré majeur (Brahms): Orchestre symphonique de Vienne, dir. Wolfgang Sawallisch.
- 4.15—Aux trois pignons
- 5.00—CBJ—Chansons d'hier
- 5.30—CBAF—J'aime le music-hall
- 5.45—Entracte
L'émission préférée de Ruel Tessier, journaliste au Photo-Journal.
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Comédies musicales
- 7.30—Caractères et portraits
Aujourd'hui: les séducteurs.
Texte de Louis Pelland.
CBAF—Caractères et portraits
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Des idées et des hommes
- 8.30—Soirée symphonique
Ouverture "Leonore", no 3 (Beethoven): Orchestre philharmonique de New York, dir. Bruno Walter. — Concerto en ré majeur pour violon et orchestre, op. 50 (Beethoven): Georg Kulenkampff et l'Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Hans Schmidt-Isserstedt. — Symphonie no 36 en do majeur, "Linz", K. 425 (Mozart): Orchestre des Festivals de Puerto Rico, dir. Pablo Casals.
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Blues et insomnies
CBV—Fin des émissions
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Fin des émissions

HORAIRE DU 28 JUILLET AU 3 AOÛT

compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir

MERCREDI

1er août

- 7.50—CBAF—Polka
- 10.00—Radio-journal (2 min.)
Plein soleil
"Parlez-moi d'amour", "Aimer comme je t'aime", "L'Hymne à l'amour", "Mais qu'est-ce que j'ai?", "Amour" et "Dialogue des amoureux".
- 10.15—Une demi-heure avec...
Garibaldi (Jean-Raymond Boudou).
- 10.45—Les Propos de Michelle
Les Festivals de Montréal, avec Cécile Hamelin. — Leçon d'étiquette.
- 11.00—En vedette
Jacques Labrecque: "La Bastringue du carnaval", "Am'nez-en d'la pitoune" et "Kino le trappeur".
- 12.30—Le Réveil rural
- 1.15—CBF—Cartes sur table
Invité: Maurice Brault, joaillier.
- 1.45—Arc-en-ciel
Avec Jean-Raymond Boudou. Aujourd'hui: le drame de Villequier.
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Le Comptoir du disque
- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Concerto pour violon (Karlouitch); Galina Barinova et l'Orchestre de l'U.R.S.S., dir. Kiril Kondrachine.
- 3.50—Messe des malades
- 4.15—Aux trois pignons
- 5.00—CBJ—Rendez-vous
- 5.15—CBJ—Midweek Meditation
- 5.30—CBAF—Rendez-vous avec...
- 5.45—Entracte
La chronique musicale de Jean Valerland.
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Opérettes
"Moments d'amour" (Messenger).
- 7.50—Jazz de la B.B.C.
Johnny Dankworth et son orchestre: "Too Cool for the Blues", "Sentimental Instrumental", "Three Little Words", "Old Blues", "There Will Never Be Another You", "Smoke Gets in Your Eyes" et "Runnin' Wild".

- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Les Mondes imaginés
Aujourd'hui: "Les Parvenus". Texte de Jacques Godbout.
- 8.30—Concert du mercredi
Camp des Jeunesses musicales du Canada, au mont Orford. Ida Presti et Alexandre Lagoya, guitaristes. Sonate en la majeur (Lauffensteiner); Andante varié (Beethoven); Concerto en ré majeur (Haendel); "Elégie" (Daniel-Lesur); "Tonadilla" (Joaquin Dodrigo); "Tarentelle" (Pierre Petit), et Danse no 6 (Enrique Granados).
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Blues et insomnies
CBV—Fin des émissions
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Fin des émissions

JEUDI

2 août

- 7.50—CBAF—Marches
- 9.05—CBAF—Coquelicot
- 10.00—Radio-journal (2 min.)
Plein soleil
"Jeunes femmes et vieux messieurs", "Ma femme est morte" et "Si tu t'imagines".
- 10.15—Une demi-heure avec...
La Seine (Gaston Le Hir).
- 10.45—Les Propos de Michelle
Le métier de coiffeuse, avec Giséle.
- 11.00—En vedette
Jacques Labrecque: "Le printemps est arrivé", "Ti-Jean, le marin", "Le P'tit Chien" et "Les Gens".
- 12.30—Le Réveil rural
Entrevue en collaboration avec le Ministère de l'agriculture du Québec.

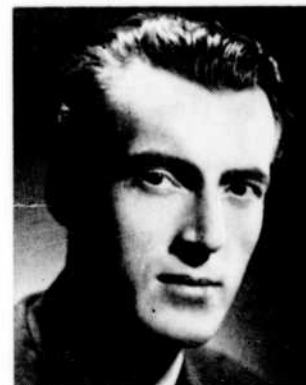
- 1.15—CBF—Cartes sur table
Le billet de Nicole Germain.
- 1.45—Arc-en-ciel
Avec Annette Lasalle-Leduc. Aujourd'hui: "Salomé" (Strauss); Birgit Nilsson, Dir. Georg Solti.
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Le Comptoir du disque
- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Quintette en mi bémol, K. 452 (Mozart) et Quintette en mi bémol, op. 16 (Beethoven); Walter Gieseking, pianiste, et le Quintette à vent de la Philharmonia.
- 4.15—Aux trois pignons
- 5.00—CBV—Radio Camera Club
- 5.30—CBAF—Les Disques de l'auditeur
- 5.45—Entracte
- 6.15—Chasse et pêche
Animateur: Serge Deyglun.
- 7.00—Radio-journal
Comédies musicales
- 7.30—Quand l'opéra se donne des airs
Début de l'opéra "La Tosca" (Puccini); Salvatore Baccaloni, Daniele Baroni et Clifford Harbut. — "Una Donna A Quindici Anni", extr. de "Così fan tutte" (Mozart); Rita Streich. — "Nonnes qui reposent", extr. de "Robert le Diable" (Meyerbeer); Cesare Siepi.
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Place publique
- 8.30—Panorama
Sonate (Debussy) et Tzigane (Ravel); Arthur Garami, violoniste, et Charles Reiner, pianiste.
- 9.00—Concert des Pays-Bas
Cinq siècles de musique néerlandaise. Aujourd'hui: Jan Pieterzoon Sweelinck (1re partie).
- 9.30—Musique de chambre
Jan Simons, baryton; Mario Duschenes, flûtiste, et Kenneth Gilbert, claveciniste. Cantate "Ihr Voelker, Hoert" pour baryton, flûte et clavecin, et Sonate en fa mineur pour flûte et clavecin (Telemann).
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Blues et insomnies
CBV—Fin des émissions
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Fin des émissions

VENDREDI

3 août

- 6.00—CBAF—Radio Sacré-Coeur
- 6.15—CBAF—Fanfare
- 7.50—CBAF—Polka
- 10.00—Radio-journal (2 min.)
Plein soleil
"L'été", "Couchés dans le foin" et un pot-pourri de chansons enfantines de Pierre Thériault.
- 10.15—Une demi-heure avec...
Le chevalier d'Eon (Pierre Villon).
- 10.45—Les Propos de Michelle
Invitées: Françoise Gratton et Mira Goddard.

- 11.00—En vedette
Jacques Labrecque: "En p'tit bogie", "Jos Hébert" et "La Mélissa".
- 12.30—Le Réveil rural
Entrevue et revue hebdomadaire du marché.
- 1.15—CBF—Cartes sur table
Invitée: Solange Chaput-Rolland.
- 1.45—Arc-en-ciel
"Avez-vous lu?", avec Andrée Paradis. Aujourd'hui: "Comment on abrutit nos enfants" de Solange et Michel Chalvin.
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Le Comptoir du disque
- 3.00—Radio journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie no 2 en ré (Sibélius); Orchestre symphonique de Londres, dir. Pierre Monteux.
- 4.15—Aux trois pignons
CBAF—Au service du pêcheur
- 5.30—CBAF—Club de jazz
- 5.45—Entracte
Le choix des émissions de fin de semaine, avec Lizette Gervais et Géralde Lachance.
- 7.00—Radio-journal
Opérettes
"Les P'tites Michus" (Messenger).
- 7.30—Anecdotes historiques
Texte d'Yves Quesnel de la Société historique de Vaudeuil-Soulanges.
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
L'Afrique au jour le jour
Narrateurs: René Morin et François Bertrand. Aujourd'hui: l'Afrique est-elle riche ou pauvre?
- 8.30—Les Formes musicales
Texte et narration: Norbert Dufourcq et Andrée Désautels, musicologues. Aujourd'hui: la sonate (2e partie).
- 9.00—Concert de Vancouver
Orchestre de Radio-Canada, dir. Otto-Werner Mueller. Ouverture "Tancredi" (Rossini). — Danses concertantes (Stravinsky). — Symphonie no 39 en mi bémol, K. 543 (Mozart).



Otto-Werner Mueller

- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Blues et insomnies
CBV—Fin des émissions
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Fin des émissions



ALEXANDRE LAGOYA et IDA PRESTI, guitaristes, interpréteront à l'émission Concert du mercredi, le 1er août à 8 h. 30 du soir, des oeuvres de Lauffensteiner, de Beethoven, de Haendel, de Daniel-Lesur, de Dodrigo, de Petit et de Granados enregistrées lors d'un récital donné au Camp des Jeunesses musicales du Canada au mont Orford.



HORAIRE DU 28 JUILLET AU 3 AOÛT

Chaîne FM de Radio-Canada

CBM-FM MONTRÉAL (100.7 Mc)
CBO-FM OTTAWA (100.3 Mc)
CBC-FM TORONTO (99.1 Mc)



La lettre dans la parenthèse, à la fin d'un titre, indique la provenance de l'émission: Montréal (M) ou Toronto (T).

Samedi 28 juillet

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de l'après-midi.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (T)**
- 1.00 — **WORLD MUSIC FESTIVALS (T)**
Festival Sibelius à Helsinki.
"Le Barde": Orchestre municipal d'Helsinki, dir. Tauno Hannikainen.
Symphonie no 4 en la mineur: Orchestre de la Radio de Finlande, dir. Paavo Berglund.
Symphonie no 1 en mi mineur: Orchestre philharmonique tchèque, dir. Karel Ancerl.
- 2.30 — **FOLKSONG TIME (T)**
Thème: les fiançailles.
- 3.00 — **HOT AIR (T)**
Musique de jazz choisie et présentée par Bob Smith, de Vancouver.
- 4.00 — **DU PAYS DE FRANCE (M)**
Extraits d'un concert à l'occasion du 15^e anniversaire de la Maîtrise de la R.T.F.; dir. Jacques Jouineau.
"Nous n'irons plus au bois": "Le Petit Pierrot", "La Tour, prends garde", "Ronde des jeunes filles vaniteuses", "Malbrough s'en va-t-en guerre" et "L'Aviron".
4.15—Jean Cocteau: "Tels qu'en eux-mêmes".
4.25—Symphonie brève (Romuald Vandelle): Orchestre national de la R.T.F., dir. Manuel Rosenthal.
4.45—"Missa Spiritus Domini" (Romuald Vandelle): Nicole Robida et ensemble vocal féminin, dir. René Alix.
4.50—"Les Étoiles brûlées" (Pierre-Max Dubois): Michel Sénéchal, ténor, et orchestre de chambre, dir. Tony Aubin.
5.00—"Monsieur Beaucaire" (André Messager): Lina Dachary, Gisèle Prever, Aimé Doniat, Michel Sénéchal, Pierre Germain, Chorale Madrigal et orchestre de chambre, dir. Jean-Paul Kreder.
6.00—Paris et ses vedettes avec Mick Michéyl et Jean Sablon.

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.10 — **NOUVELLES (M)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**
- 8.00 — **LONDON CHAMBER CONCERTS (T)**
Vlado Perlemuter, pianiste, les Purcell Singers et l'Ensemble Wigmore.
"May the God of Wit Inspire" (Purcell). — "Toccata en mi mineur (Ravel)". — "Hark All Ye Lovely Saints" (Weelkes); "Orphée", menuet des esprits bienheureux (Glück). — Etude en fa mineur (Chopin). — Extrait de "Gloriana" (Britten). — Rondo du Quatuor en ré majeur pour flûte et cordes (Mozart). — Etude en sol dièse mineur (Chopin). — "Hush No More" (Purcell).
- 8.30 — **RÉCITAL (M)**
Hans Hotter, baryton, et Gerald Moore, pianiste. Lieder de Schubert: "Im Abendröte", "Ständchen", "Abschied", "Im Frühling", "Der Lindenbaum", "Sei mir grüsst".

- 9.00 — **OPERA THEATRE (T)**
"Antigone" (Carl Orff). Interview du compositeur par Arnold Walter, directeur de la Faculté de musique de l'Université de Toronto.
Chœurs et Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Heinrich Hollreiser. Christel Goltz et Ilona Steingruber, soprano; Marilyn Horne, mezzo-soprano; Helmut Krebs, Waldemar Kmentt et Ivo Zidek, ténors; Hermann Uhde, baryton, et Josef Greindl, basse.



Carl Orff

Dimanche 29 juillet

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de l'après-midi.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (T)**
- 1.00 — **LE BEAU DANUBE BLEU (T)**
Musique de l'Autriche.
- 2.00 — **SACRED MUSIC (T)**
Trois Canzoni (Gabrieli): E. Power Biggs, organiste, et Ensemble de cuivres de Boston, dir. Richard Burgin.
Messe en sol majeur (Schubert): solistes et Orchestre symphonique de Vienne, dir. Ferdinand Grossmann.
Symphonie de psaumes (Stravinsky). Chœurs et Orchestre symphonique Columbia, dir. du compositeur.
- 3.00 — **LONDON CALLING CANADA (T)**
Présenté par Emile de Harven.
"Return at Dusk" (William Croft Dickinson), lu par Moultrie Kelsall.
3.15—Récital, Alfred Ords, baryton, et Josephine Lee, pianiste. Trois cantiques, opus 5 (Szymanowski) et trois chants polonais, op. 74 (Chopin).
3.45—"Actors on Acting". Participants: Lilian Braithwaite, John Gielgud, Alexis Minotis, Ralph Richardson, Edith Evans, Tyrone Guthrie, Peter O'Toole, Flora Hobson, Edwige Feuillère, Joan Littlewood, Katina Paxinou et Marie Tempest.
4.15—Orchestre de la B.B.C., dir. Pedro de Freitas Branco. Symphonie no 7 (Prokofiev). — "Offrande à une ombre" (Henry Barraud). — Quatre danses de "Checkmate" (Arthur Bliss).
5.15—"The Gracious Guard", causerie du poète C. Day Lewis.
5.30—"In Quiet Reverie", Doris Gambell, soprano; John Mitchinson, ténor; Frederick Harvey, baryton; Josephine Lee, pianiste; les Cranford Singers et l'Orchestre de James Turner. "Haven" (Turner); "Where'er You Walk" (Haendel); "How Sweet I Roamed" (Turner); "Music When Soft Voices Die" (Wood); "The Children's Home" (Cowen); "To a Wild Rose" (MacDowell); "The Beat of a Passionate

Heart" (Philips); "Matthew, Mark, Luke and John" (Brahe); "Blumenlied" (Lange); "Mother O'Mine" (Tours); "Thank God for a Garden" (Teresa del Riego) et "The Lost Chord" (Sullivan).

- 6.00 — **VARIETY SHOWCASE (T)**
"Music for a Summer Drive" avec Babs Babineau, Alan Blye et l'Orchestre de Paul Grosney, de Toronto.
- 6.30 — **VARIETY SHOWCASE (M)**
Neil Chotem, pianiste et chef d'orchestre.
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.10 — **NOUVELLES (M)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**
- 7.30 — **NEW RECORDS (T)**
Invité: Denis Stevens, musicologue anglais.
- 8.30 — **RÉCITAL D'ORGUE (M)**
Finn Videro à l'orgue Compenius (1612) de la chapelle du château de Frederiksborg, au Danemark. Variations (Antonio de Cabezon); Fantaisie et Ballet (Sweelinck); Suite de danses (anon.). — "Magnificat" (Samuel Scheidt).

- 9.00 — **L'ORCHESTRE À CORDES DE MONTRÉAL (M)**
Dir. Alexander Brott. Introduction et allegro (Elgar); "Fantasia" (Vaughan Williams) et Variations sur un thème de Frank Bridge (Britten).
- 10.00 — **COMÉDIES EN MUSIQUE (M)**
"La Dogaresa" (Antonio Lopez et Rafael Millan); Pilar Lorengar, soprano (Marietta); Teresa Berganza, mezzo-soprano (Rosina); Manuel Ausensi, baryton (Miccone); Carlos Munguia, ténor (Paolo); Antonio Campo, basse (Zabulon); chœur et orchestre, dir. Ataúlfo Argenta.
- 11.00 — **LES CLASSIQUES ITALIENS (M)**
Concerto grosso en ré mineur, op. 8 no 9 (Vivaldi); Julian Olevsky et Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Hermann Scherchen. — "Lezione" no 5 en mi mineur pour viole d'amour, viole de gambe, luth et clavecin (Ariosti). — Concerto à cinq en do majeur (Albinoni); Ensemble instrumental Sinfonia, dir. Jean Witold. — Sonate en ré mineur, op. 5 no 12, "La Follia" (Corelli). — Concerto en ré mineur pour piano et orchestre (Tartini); Wolfgang Schneiderhan et Ensemble à cordes du Festival de Lucerne, dir. Rudolf Baumgartner.

Lundi 30 juillet

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.10 — **NOUVELLES (M)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Zizi Jeanmaire et Marcel Amont.
- 8.00 — **CONCERT (T)**
Ouverture pour la consécration d'un théâtre (Beethoven); Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer.

Messe en do majeur, op. 86 (Beethoven); Jennifer Vyvyan, soprano; Richard Lewis, ténor; Monica Sinclair, contralto; Marian Nowakowski, basse; Société chorale Beecham et Orchestre philharmonique royal, dir. sir Thomas Beecham.

- 9.00—"Roméo et Juliette" (Tchaikovsky); Orchestre philharmonique de New York, dir. Léonard Bernstein.
- "Images pour orchestre" (Debussy); Orchestre philharmonique de New York, dir. Léonard Bernstein. Ouverture, op. 96 (Chostakovitch); Orchestre national de la radio d'U.R.S.S., dir. Alexander Gauk.
- 10.00 — **CLAVIER (T)**
Vronsky et Babin: Rondo en do majeur, op. 75 (Chopin); Polka (Stravinsky); "Danzon cubano" (Copland) et danses polovtsiennes du "Prince Igor" (Borodine).
- 10.30 — **JAZZ EUROPÉEN (M)**
Orchestre de la Radio tchèque. "Neon Lights", "Brass Full Hand", "A Town in a Fog", "Les Filles de Cadix" et "Cimaron".
- 11.00 — **MUSIQUE D'AVANT 1800 (M)**
"Magnificat" (Domenico Scarlatti); Chœur de la cathédrale Sainte-Hedwige de Berlin, dir. Karl Forster.
Festival de Lugano, "Les Saisons", concertos pour violon et cordes (Vivaldi); Les Virtuoses de Rome, dir. Renato Fasano, avec le concours de Luigi Ferro pour "Le Printemps" et "L'Automne" et de Cesare Ferraresi pour "L'Été" et "L'Hiver".

Mardi 31 juillet

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.10 — **NOUVELLES (M)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Chansons italiennes avec Cesare Siepi.
- 7.30 — **CUE FOR COMBO (T)**
Le Quintette Fraser McPherson, de Vancouver.
- 8.00 — **CONCERT (M)**
"Fanfares" (Jean-Joseph Mouret); Ensemble instrumental Jean-Marie Leclair, dir. Jean-François Paillard. Symphonie en ré mineur (Franck); Orchestre Philharmonia, dir. Carlo Maria Giulini.
8.45—Concerto no 2 en do mineur pour piano et orchestre (Rachmaninov); Sviatoslav Richter et Orchestre philharmonique de Varsovie, dir. Stanislaw Wislocki.
"Belshazzar's Feast" (William Walton); Donald Bell, baryton, Chœur et Orchestre Philharmonia, dir. du compositeur.
- 10.00 — **TED HEATH AND HIS MUSIC (T)**
Orchestre de danse de la B.B.C. "Perfidia", "Indian Summer", "It's All Right with Me", "Don't Get Around Much Anymore", "Stormy Weather", "Twelfth Street Rag", "Swinging Ghosts", "All the Things You Are" et "Viva Verrell".
- 10.30 — **CHAMBER MUSIC (T)**
Quatuor no 4 en mi mineur, op. 41 no 2 (Mendelssohn); le Quatuor Manolita.
"Chanson sans paroles" no 1 en mi majeur (Mendelssohn); Walter Gieseking, pianiste.

11.00 — L'HEURE DU CONCERTO (M)

Concerto en mi mineur pour violon et orchestre (Bach); Yehudi Menuhin et Orchestre de chambre Robert Masters, dir. Yehudi Menuhin. Concerto no 2 en fa mineur pour piano et orchestre (Chopin); Eugène Istomine et Orchestre de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.

Mercredi 1er août

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.10 — NOUVELLES (M)

7.15 — DIVERTIMENTO (M)

Jacqueline François, Edith Piaf et Patachou.

8.00 — CONCERT (T)

"Over the Hills and Far Away" (Delius); Orchestre philharmonique royal, dir. sir Thomas Beecham.

"A Mass of Life" (Delius); Rosina Raisbeck, soprano; Monica Sinclair, contralto; Charles Craig, ténor; Bruce Boyce, baryton, et Orchestre philharmonique royal, dir. sir Thomas Beecham.

10.00 — SING IT AGAIN (T)

Concert de la B.B.C. avec Benny Lee, Jean Campbell, June Marlowe, les Steve Race Four et Harold Smart à l'orgue.

10.30 — LE CLAVECIN (M)

Ralph Kirkpatrick: Suite anglaise no 5 en mi mineur et sarabande de la Partita no 1 en si bémol majeur (Bach).

11.00 — JAZZ AT ITS BEST (M)

Musique de jazz choisie par Henry Whiston et présentée par Ted Miller. Modern Jazz Quartet: "Django", "Bluesology", "I Should Care", "La Ronde", "I Remember Clifford", "Festival Sketch", "Vendôme", "Odds against Tomorrow" et "Pyramid".

Jeudi 2 août

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.10 — NOUVELLES (M)

7.15 — DIVERTIMENTO (M)

Thème: le jour et la nuit.

8.00 — CONCERT (T)

Symphonie "Die ländliche Hochzeit" (Goldmark); Orchestre philharmonique royal, dir. sir Thomas Beecham.

Romance no 2 pour violon et orchestre (Beethoven); Arthur Grumiaux et Orchestre Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Bernard Haitink. 8.45—"A Sea Symphony" (Vaughan Williams); Isobel Bailey, soprano; John Cameron, baryton, Chœur et Orchestre philharmonique de Londres, dir. sir Adrian Boult.

10.00 — LA GUITARE (T)

John Williams: oeuvres d'Albeniz, de Manuel Ponce, de Villa-Lobos et de Duarte Lobo.

10.30 — MELODIC MOMENTS (T)

"Pomp and Circumstance", marche no 1 (Elgar); "Three Bears" (Eric Coates); "Dargason" (Gustav Holst); "In a Chinese Temple Garden" (Ketelbey) et "Jamaican Rhumba" (Arthur Benjamin).

11.00 — DISQUES-ACTUALITÉS (M)

Magazine radiophonique pour les collectionneurs de disques.

Vendredi 3 août

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.10 — NOUVELLES (M)

7.15 — DIVERTIMENTO (M)

Yoska Nemeth et son orchestre tzigane. Hector Delfosse, accordéoniste. Frank Pourcel et son orchestre.

8.00 — GIANTS OF JAZZ (M)

Milt Jackson, Wes Montgomery, Coleman Hawkins et John Coltrane. "S. K. J.", "Stablemates", "Stairway to the Stars", "Blue Roy", "Close Your Eyes", "Stuffy", "Don't Take Your Love From Me", "Bags and Trane", "Three Little Words", "The Night We Called It a Day".

9.00 — FRIDAY NIGHT FM (T)

Invité: Murray Schafer, compositeur de Toronto.

10.30 — CONCERT CONTEMPORAIN (M)

Le Japon, Festival d'Osaka. "Ode à Schoenberg" (Makoto Moroi); Orchestre du Festival, dir. Seiji Ozawa. Suite pour des instruments japonais (Shuretsu Miyashita); Ensemble instrumental de la Radio nippone.

11.00 — MUSIC OF HAYDN (T)

Ouverture de l'opéra bouffe "Lo Speziale"; Symphonie no 86 en ré majeur et Quatuor en fa majeur, op. 74.

RÉSEAU ANGLAIS DE RADIO

World Music Festivals

Samedi, 10 h. 30 du soir

Festival Sibelius d'Helsinki. *Le Barde*, poème symphonique. *Symphonie no 4 en la mineur* et *Symphonie no 1 en mi mineur*.

Sunday Morning Recital

Dimanche, 10 h. 30 du matin

De Montréal. Gaelyne Craig, soprano, et John Newmark, pianiste. Chansons anglaises d'Ann Boleyn, de John Dowland et de Bartlett. *Da meines herzens*; *Morgen*; *Schlechte wetter*; *Traum durch die Dämmerung*; *Ständchen* (Richard Strauss).

Distinguished Artists

Dimanche, 3 heures de l'après-midi

De Winnipeg. Peter Koslowski, ténor, et Snjolaug Sigurdson, pianiste. *An die ferne Geliebte*; *Adelaide*; *Die Ebrige Gottes*; *Ich liebe dich* (Beethoven).

Montreal String Orchestra

Dimanche, 9 heures du soir

Dir. Alexander Brodt. *Introduction et allegro* (Elgar). *Fantasia* (Vaughan Williams). *Variations sur un thème de Frank Bridge* (Britten).

CBC Winnipeg Orchestra

Lundi, 9 heures du soir

Dir. Eric Wild. *Symphonie en do* (Mozart). *Divertissement dans le style opérétique* (Rivier). *Improvisations on Virginal Pieces of Farnaby*, opus 50 (Rubbra). *Asur te d'ormis*, ouverture (Salieri-Negrotti).

Vancouver String Group

Mercredi, 10 heures du soir

Dir. Hugh Lean. *Concerto pour deux violons à cordes* (Tippett). *Nonet*, 1re canadienne (Copland). *Partita* (Vaughan Williams).

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

Samedi 28 juillet

5.00 — CARAVANE

Le cirque à Montmorency, Québec.

6.00 — CHAMPION

6.30 — DES PAYS ET DES HOMMES
"Une Parisienne dans le désert". Les us et coutumes du Tchad.

7.00 — NOUVELLES

7.15 — CETTE SEMAINE
Sujet: "Ciné-club" et les Festivals du film de Berlin et de Karlovy Vary. Invité: Guy Joussemet, des émissions sur film de Radio-Canada. Animatrice: Lise Tourangeau.

7.30 — SHIRLEY TEMPLE

"Rip Van Winkle", avec E. G. Marshall.

8.30 — BILLET DE FAVEUR

"U.B. 55, corsaire de l'océan", avec Hansjorg Felmy et Sabine Bethmann. La vie de trois marins allemands durant la dernière guerre.

10.00 — COMPOSEZ 999

"Entrée illégale".

10.30 — CINEMA

"Les Amours de Carmen", drame passionnel d'après la célèbre nouvelle de Prosper Mérimée, avec Rita Hayworth et Glenn Ford.

Dimanche 29 juillet

4.00 — SPORTS D'ÉTÉ

Championnat canadien de natation, à Vancouver.

5.00 — VACANCES D'UNE CAMÉRA

"Beautés souterraines". Exploration des grottes du plateau de l'Ardeche.

5.30 — A VOUS, PARIS!

6.00 — LES TRAVAUX ET LES JOURS

L'interdépendance de l'agriculture, des pêcheries et des forêts en Gaspésie. — Les structures ornementales.

6.50 — DICTIONNAIRE-MAGAZINE

7.00 — ROBIN DES BOIS

7.50 — CF-RCK

8.00 — VARIÉTÉS CÔTE D'AZUR

En vedette: Félix Marten.

8.30 — CONCERT

Josephite Dufresne, pianiste; orchestre, dir. Rémus Tzincoca. Oeuvres de Georges Enesco, de Francis Poulenc, de Violet Archer et de Borodine.

9.30 — ACTUALITÉS POLITIQUES

10.00 — DOCUMENTS

"Vincent van Gogh".

11.00 — CINEMA

"La Main dans l'ombre"; "L'Assassin du Vizir".

Lundi 30 juillet

5.30 — GRANGALLO ET PETITRO

6.00 — GUILLAUME TELL

6.30 — A LA POINTE DE L'EXPLORATION

"Hommes oubliés", expédition de Jacques Villeminot au centre de l'Australie (1re partie).

7.00 — NOUVELLES

7.15 — SUR LE VIF

7.30 — CASSE-TÊTE

8.00 — L'ÉTÉ DES BOZOS

Emission de variétés, avec Clémence Desrochers, Jacques Blanchet, Jean-Pierre Ferland, Hervé Brousseau, Claude Léveillée et l'Ensemble de Paul de Margerie. Invité: Gilles Vigneault.

8.30 — LA POULE AUX OEUFS D'OR

9.00 — LA TOILE D'ARAIGNÉE

9.30 — RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE

10.00 — MACHINS ET MACHINES

10.30 — CINEMA

"Les Louves", film policier, avec François Périer et Micheline Presle. En 1943, un soldat français évadé d'un camp allemand devient la victime de trois femmes intrigantes et cupides.

Mardi 31 juillet

5.30 — LE MOULIN AUX IMAGES

6.00 — SIR LANCELOT

6.30 — LE TRÉSOR DES 13 MAISONS

7.00 — NOUVELLES

7.15 — VOUS ÊTES REPORTER

7.30 — CARREFOUR

8.00 — GEORGES GUÉTARY

Emission de variétés mettant en vedette Georges Guétary, avec Corinne Marchand et Hughes Aufray.

8.30 — TIC-TAQUIN

9.00 — UN, DEUX, TROIS, RIDEAU!

"Un chef-d'oeuvre d'amitié", avec Jean Poiret et Sophie Desmarests. Une amitié indéfectible unit deux jeunes ménages.

9.30 — QU'IL FAIT BON VIVRE!

Avec Pierre Thériault et Lucille Dumont.

10.00 — CAMERA 62

10.30 — CINEMA

"Au nom de la loi", drame social avec Charles Vanel et Massimo Girotti.

Mercredi 1er août

5.30 — ROQUET, BELLES OREILLES

6.00 — DEFI AU DANGER

6.30 — ENTRE DEUX EAUX

Jacques Godin invite les téléspectateurs à découvrir avec lui le monde étrange qui habite les mers tropicales. Aujourd'hui: le récif de corail.

7.00 — NOUVELLES

7.15 — COMMENT DITES-VOUS?

Les canadianismes.

7.30 — TÊTE-A-TÊTE

Avec Guyaine Guy et Guy Magenta.

8.00 — LONG MÉTRAGE

"Les Diables de l'Oklahoma", film de guerre, avec John Derek, Mona Freeman et John Barrymore. Les faits de guerre d'une division américaine en Italie dans le Midi de la France et en Allemagne.

9.30 — DANS LES RUES DE QUÉBEC

Vicky Authier, Michel Dary et Bernie Fields.

10.00 — ABSOLVO TE

Téléroman de Jean-Robert Rémillard.

10.30 — CINEMA

"Les Clés du royaume", drame psychologique, avec Gregory Peck. La vie d'un missionnaire catholique en Chine.

Jeudi 2 août

5.30 — CONNAISSANCE DU MONDE

"Yougoslavie entre deux mondes".

6.30 — AIRS DE PARIS

7.00 — NOUVELLES

7.15 — VOUS ÊTES REPORTER

7.30 — CARREFOUR

8.00 — LES GRANDS DE LA CHANSON

Stéphane Gollmann.

8.30 — CLE DE SOL

9.00 — VOTRE COURRIER

9.30 — EN SCÈNE, LES JÉROLAS

10.00 — TRIBUNE LIBRE

10.30 — CINE-CLUB

"Cléo de 5 à 7", drame d'Agnès Varda, avec Corinne Marchand et Antoine Bourseiller. Une jeune chanteuse est obsédée par l'idée de la mort.

Vendredi 3 août

5.30 — FILM

"Le Dragon rouge".

6.30 — AU PAYS DE NEUFVE-FRANCE

"Les Diamants du Canada".

7.00 — NOUVELLES

7.15 — PROMENOIR DES POÈTES

Lucienne Letondal et Henri Rollan disent des poèmes.

7.30 — FEMININ PLURIEL

Les voyages au Canada.

8.00 — DANS TOUS LES CANTONS

Emission folklorique sous la tente. Chansons et danses par des gens de la région de La Malbaie. Textes de Gilles Vigneault.

8.30 — CINEMA INTERNATIONAL

"Par-dessus le mur", comédie, avec Sylvia Montfort et François Guérin.

10.00 — SÉRÉNADE ESTIVALE

Félix Leclerc, Lucille Dansereau et Arthur Garani, orchestre, dir. Jean Desautels.

10.30 — CINEMA

"Chiens perdus sans collier", drame social de Jean Delannoy avec Jean Gabin. Un juge comprendrait sa penche sur les problèmes des jeunes délinquants.

**ON CHANTE, ON DANSE: C'EST
FÊTE AU VILLAGE**

■ Au début du mois de juillet, la série radiophonique *Fête au village* reprenait sa place sur les ondes du réseau français de Radio-Canada. Pour tous ceux qu'intéresse notre folklore, la reprise de ces populaires émissions marque un événement qui est loin de passer inaperçu. Sait-on, d'ailleurs, que *Fête au village* est une émission qui porte la renommée du Canada français bien au delà des frontières linguistiques? En effet, elle est diffusée par des postes canadiens de langue anglaise et par certaines radios françaises d'Europe et d'Afrique.

Toujours pleine d'imprévus et de trouvailles, laissée en partie à l'initiative des « acteurs » locaux, cette émission témoigne de la vitalité artistique des gens de nos villages, de leur fidélité aux traditions folkloriques; en même temps, elle nous assure de la gaieté et de la bonne humeur des habitants de la campagne. Chanter, jouer d'un instrument, danser sont, pour eux, l'expression spontanée de leur joie de vivre.

A *Fête au village*, nul souci de se mettre en valeur, de s'entendre parler ou de déclamer des phrases bien préparées. Ici on chante, on danse, on raconte des souvenirs pour faire plaisir à tout le monde et parce qu'on est fier de son village et de la vie qu'on y mène, parce qu'on est fier de ses origines.

C'est ce qu'exprime fort bien Paul Legendre dans le prologue de son ouvrage intitulé *Fête au village*, lorsqu'il écrit: «A travers ses campagnards, j'ai vu et senti battre le pouls du Canada français.»

Depuis une douzaine d'années, les artisans de *Fête au village* sont Paul Legendre, réalisateur, et Roland Lelièvre, animateur. Leurs noms sont

synonymes de bonne humeur pour les gens qui ont participé à l'émission, pour les auditeurs du réseau français de Radio-Canada et pour ceux du Service international. Toute l'équipe a largement contribué à créer et à maintenir le climat de simplicité, de détente et de joie qui caractérise ces souriantes veillées canadiennes-françaises.

Comme par les années précédentes, l'émission nous parviendra successivement de plusieurs provinces du Canada. Le 7 juillet, nous entendons les habitants de Saint-Joseph-de-Beauce; le 14, ceux de Victoria, en Colombie-Britannique; le 21, ceux de Saint-Jean-des-Piles, dans le comté de Lavolette; le 28, nous serons transportés en Alberta, au village de Bonnyville; le 4 août, nous revenons dans la province de Québec, dans la vallée de la rivière Saint-François; le 11 août, nous serons à Saint-Denys, en Saskatchewan; le 18 août, à Tadoussac, dans la région du Saguenay; le 25, nous rendrons visite aux habitants de l'Isle-de-Chênes, paroisse de cinq cents âmes; le 1er septembre, nous irons au Lac-Saint-Jean; le 8, à Madawaska; le 15, à Matane; le 22, au Témiscamingue et, enfin, le 29, dans la région de l'Outaouais.

Le 28 juillet, à midi trente, *Fête au village* nous fera connaître Bonnyville, en Alberta, village fondé en 1906 et dont 60 pour cent de la population est de langue française. Bonnyville est situé à 200 milles au nord-est d'Edmonton. Ses pionniers venaient surtout de la région de Montréal. Fait curieux à signaler, il se trouve que plusieurs Canadiens français de cette région sont protestants. Bonnyville s'honore de posséder une chanteuse célèbre, Cécile Vallée.



Fête au village est avant tout une fête de famille où s'expriment tous les talents artistiques du Canada français.



A Fête au village, chaque samedi à midi trente, petits et grands viennent apporter le concours de leur présence et de leur voix.



Tous les talents (instrumentistes, chanteurs, conteurs) participent à l'émission Fête au village. Pour certains, c'est peut-être le prélude à la gloire.

**LA SEMAINE
À RADIO-CANADA**

LES SERVICES D'INFORMATION
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

C.P. 6000, Montréal
(Tél. : 868-3211)

Rédacteur en chef : Charles Thurber

Abonnement : \$3 par année
(États-Unis : \$4)

Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indication contraire. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Le Ministère des postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Port payé à Montréal.

N'oubliez pas de renouveler votre abonnement à LA SEMAINE

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.